

**DAEWOO**  
INTERNATIONAL

**DTD-1400**

**TELÉFONO DECT  
DECT PHONE  
TÉLÉPHONE DECT  
TELEFONE DECT**



**Manual de instrucciones · User manual  
Manuel d'instructions · Manual de instruções**

## INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir nuestro último modelo DECT. El manual está diseñado para que usted se familiarice con este teléfono. Para sacar el máximo provecho del teléfono, le recomendamos que lea detenidamente este manual de instrucciones antes de utilizar la unidad.

### Nota importante:

1. Cargue la batería durante al menos 12 horas antes de utilizar el teléfono por primera vez. Escuchará un pitido cuando el terminal esté correctamente colocado sobre la base de carga.
2. Para mantener las baterías cargadas, siempre que no necesite el terminal (por ejemplo, por la noche o si está fuera) deje el terminal sobre la base de carga.
3. Cuando conecte la unidad por primera vez, la fecha y la hora parpadearán. Siga el proceso que se indica en el apartado **FECHA y HORA** para ajustar la fecha y la hora.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice el teléfono, debe seguir en todo momento las precauciones básicas en materia de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales:

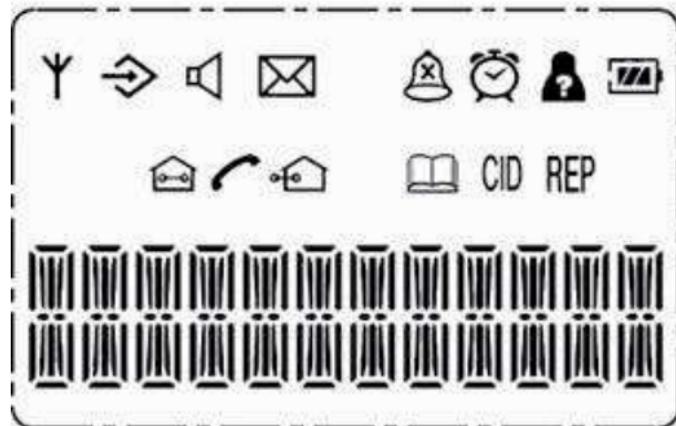
- \* Lea, comprenda y siga todas las advertencias e instrucciones.
- \* Desenchufe el producto de la toma mural antes de limpiarlo. No utilice detergentes líquidos ni aerosoles. Utilice un paño suave humedecido para limpiar la unidad.
- \* No coloque este producto sobre superficies inestables ya que podría caer y sufrir daños graves.
- \* No sobrecargue las tomas murales ni los alargadores ya que ello podría dar lugar a un incendio o una descarga eléctrica.
- \* No introduzca nunca objetos extraños de ningún tipo por las ranuras de la carcasa del teléfono ya que podrían resultar afectados puntos peligrosos de tensión o los circuitos, lo que podría causar un incendio o una descarga eléctrica. No vierta nunca ningún tipo de líquido sobre el producto.
- \* No mueva o desconecte esta unidad durante tormentas fuertes, ya que existe un riesgo remoto de descarga eléctrica debida a los truenos y los relámpagos.
- \* **IMPORTANTE:** La unidad base debe utilizarse con el adaptador de corriente que se suministra junto con la unidad.
- \* El uso de cualquier otro adaptador puede invalidar las garantías de este producto.

- \* Personas no profesionales no deben abrir el teléfono aunque presente un mal funcionamiento; contacte con el servicio técnico.

## CARACTERÍSTICAS

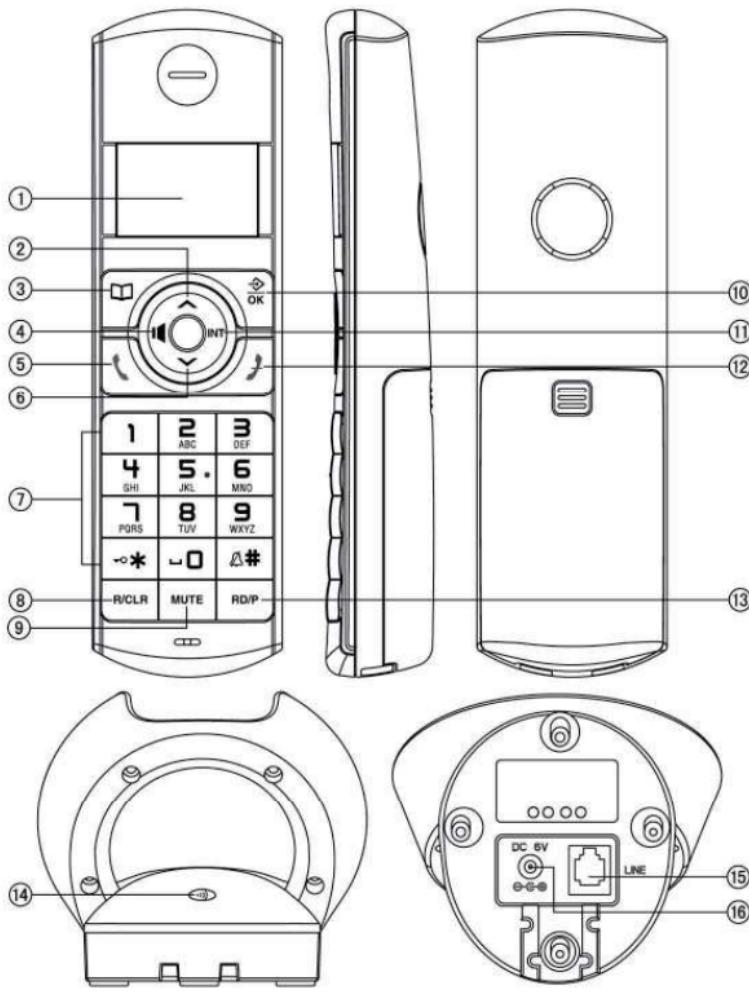
- \* Pantalla LCD de 3 líneas
- \* Conexión máxima de 5 terminales a la misma unidad base y un máximo de 4 bases por terminal
- \* 16 idiomas de interfaz: español, portugués, inglés, alemán, italiano, holandés, húngaro, griego, polaco, danés, noruego, sueco, turco, ruso, ucraniano y francés
- \* Función de marcación previa y edición
- \* Función de rellamada y pausa
- \* Memoria para 30 números entrantes
- \* Agenda con memoria para 50 entradas de 12 caracteres y 20 dígitos como máximo
- \* Transferencia de llamadas a otro terminal y llamada del intercomunicador entre dos terminales
- \* Conferencia telefónica entre llamada externa y dos terminales
- \* 10 tonos de llamada seleccionables
- \* Volúmenes ajustables del tono de llamada/auricular/manos libres
- \* Diferentes melodías para diferentes llamadas
- \* Función de reloj despertador
- \* Modo de marcación por tonos/pulsos
- \* Tiempo flash seleccionable: 100/300/600/1000 ms
- \* 8 niveles ajustables de contraste de la pantalla LCD
- \* Función de retroiluminación de la pantalla LCD
- \* Función de respuesta automática/manual
- \* Función de restricción de llamadas
- \* Bloqueo del teclado
- \* Función de silencio
- \* Respetuoso con el medio ambiente

## DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA LCD/MAPA LCD/TECLADO



Icono	Función
Y	El icono de la antena se muestra siempre en la pantalla LCD, indica la fuerza de la señal. Parpadea cuando el terminal está fuera de rango. Desaparece cuando se pierde el registro de la base.
📞	Este icono aparece cuando el usuario pulsa la tecla 📞.
⌚	El icono del despertador permanece fijo cuando la alarma está ajustada. El icono del despertador parpadea cuando se activa la alarma.
🔔	Este icono aparece cuando el timbre externo está desactivado.
📅	Aparece durante la visualización de entradas de la agenda.
✉	Aparece cuando se recibe un nuevo mensaje de voz de la red.
REP	Aparece si se recibe la misma llamada perdida en más de una ocasión.
CID	Este icono aparece cuando entra una llamada nueva.
🔊	Este icono aparece cuando se pulsa la tecla 🔊.
🔋	Indicación de carga e indicación del estado actual de la batería.
➡️	Este icono aparece al acceder al menú de ajustes.
🏡	Este icono aparece cuando se realiza una llamada interna.
出局	Este icono aparece cuando se realiza una llamada externa.
☎️	Este icono aparece al recibir una llamada perdida de un número desconocido.

## Teclado



1. LCD
2. Arriba
3. Agenda
4. Manos libres
5. Hablar
6. Abajo

7. Teclas numéricas
8. R/CLR
9. Silencio
10. Ajustar/Aceptar
11. Int
12. Colgar/Desconectar

13. RD/P
14. Localizar
15. Línea
16. 6V CC

ICONO	DEFINICIÓN DE LAS FUNCIONES
	Cuando reciba una nueva llamada, pulse esta tecla para responder a la llamada.
	Cuando reciba una nueva llamada, pulse esta tecla para responder a la llamada.
	Acceder a funciones del menú desde el modo de reposo. Confirmar selecciones y acciones.
MUTE	En modo de conversación, pulse esta tecla para activar la función de silencio.
	En modo de conversación, pulse una vez para colgar el teléfono. En modo de suspensión, mantenga pulsado durante 3 segundos para desconectar el terminal.
	Esta tecla se utiliza para acceder a la agenda tanto en modo de suspensión como en modo de conversación. Salir de una función durante las operaciones de menú.
^	Desplazarse hacia arriba por listas y opciones de menús. Subir el volumen. Revisar números entrantes y salientes, y números de teléfono.
▼	Desplazarse hacia abajo por listas y opciones de menús. Bajar el volumen. Revisar números entrantes y salientes, y números de teléfono.
R/CLR	Esta tecla se utiliza para borrar la memoria. Eliminar la entrada actual mediante una breve pulsación durante la edición del menú.
RD/P	En modo de conversación, pulse una vez para volver a marcar el último número marcado. Insertar un tiempo de pausa entre dos dígitos. Volver a marcar el último número marcado.
	Manténgalo pulsado (3 seg.) para bloquear el teclado. Establecer una conferencia telefónica.
	Además de utilizarlo para introducir texto y números, manténgalo pulsado durante 3 seg. para activar la función de silencio.
	Localizar el terminal. Registrar el terminal en una base determinada.
INT	Establecer una llamada interna con otro terminal. Transferir una llamada entrante a otro terminal. Establecer una conferencia telefónica con una línea externa y un terminal interno.

**INSTALACIÓN**

- 1) Conecte el cable de alimentación a la parte inferior de la unidad base.
- 2) Conecte el adaptador de corriente a la toma de red con el interruptor de la toma en posición de apagado.
- 3) Active la corriente en el interruptor de la toma.

#### 4) Instale las baterías en el terminal.

**Nota:** Si no modifica la contraseña, todas las contraseñas de este manual serán por defecto 0000.

#### Ajustes del menú

En modo de reposo, pulse la tecla para acceder a los ajustes del menú, pulse o para seleccionar los elementos anteriores y, a continuación, pulse para entrar. Pulse para salir de ajustes o bien pulse para volver al menú anterior. Los detalles de cada opción se muestran a continuación. El menú sigue la estructura siguiente:

ÁRBOL DE MENÚ DEL TERMINAL		
AGENDA	LISTA	
	NUEVA ENTR.	
	EDIT. REGIS.	
	BORR. REGIS.	
	BORRAR TODO?	
	ESTADO MEM	
REG. LLAM.	PERDIDAS	
	RECIBIDO	
	REALIZADAS	
AJUSTES BASE	ELIMINAR TLF	
	MODO MARC.	TONOS PULSO
	TIEMPO FLASH	100/300/600/1000MS
	MODIFICA PIN	por defecto 0000
	RESET. BASE	por defecto 0000
	ALARM	ON (SNOOZE ON/OFF) OFF
AJUSTES TLF.	RING SETUP	TIMBRE INT. TIMBRE EXT.
	TONE SETUP	TONO TECLA BATERIA BAJA ALARMA ALCAN
	IDIOMA	
	NOMBRE TLF	
	RESP. AUTO	ENCENDER APAGAR
	RESTRICCIÓN	por defecto 0000
	FECHA Y HORA	
	CONTRASTE	contraste por defecto 5
	SELEC. BASE	BASE 1,2,3,4 y AUTOMATICO
	REINICI. TLF	por defecto 0000
REGISTRO	BASE 1(2,3,4)	

## Función 1 del menú del terminal: AGENDA

Cada terminal individual tiene su propia agenda, independiente del resto de terminales. Pulse la tecla y  $\wedge$  o  $\vee$  para seleccionar **AGENDA**. A continuación pulse para confirmar.

### \* LISTA

En la pantalla LCD se muestra **LIST**. Esta función permite al usuario revisar las distintas entradas de la agenda pulsando las teclas  $\wedge$  o  $\vee$ .

Cuando aparezca el número deseado, pulse o para marcar el número automáticamente

**Acceso directo:** En modo de reposo, pulse la tecla para acceder cómodamente a la agenda.

### \* NUEVA ENTR.

Pulse las teclas  $\wedge$  o  $\vee$  y seleccione **NUEVA ENTR.** Esta función permite al usuario añadir una entrada en la agenda.

- 1) El cursor del nombre parpadeará, utilice las teclas numéricas para introducir el nombre.
- 2) Si comete un error, pulse **R/CLR** para corregirlo. Pulse para confirmar.
- 3) Introduzca el número y pulse para confirmar.
- 4) Pulse las teclas  $\wedge$  o  $\vee$  para seleccionar la melodía que desea guardar y pulse para confirmar.

El método de entrada es el siguiente:

TECLA	N.º DE PULS.				
	1 <sup>a</sup>	2 <sup>a</sup>	3 <sup>a</sup>	4 <sup>a</sup>	5 <sup>a</sup>
1	$\div$	--	/	1	
2	A	B	C	2	
3	D	E	F	3	
4	G	H	I	4	
5	J	K	L	5	
6	M	N	O	6	
7	P	Q	R	S	7
8	T	U	V	8	
9	W	X	Y	Z	9
*	*				
0	espacio	-	0		
#	0				

**\* EDIT. REGIS.**

Pulse las teclas  $\wedge$  o  $\vee$  y seleccione la opción **EDIT RECORD**. Esta función permite al usuario modificar los registros de la agenda.

- 1) Pulse  para acceder, aparecerá el primer registro de la agenda.
- 2) Pulse  $\wedge$  o  $\vee$  para seleccionar el registro que desea modificar. Una vez seleccionar un registro, el usuario tendrá la opción de editar el nombre/número y cambiar la melodía.

**\* BORR. REGIS.**

Pulse las teclas  $\wedge$  o  $\vee$  y seleccione la opción **BORR. REGIS**. Esta función permite al usuario borrar una entrada de la agenda.

**\* BORRAR TODO?**

Pulse las teclas  $\wedge$  o  $\vee$  y seleccione la opción **BORRAR TODO?**. Esta función permite al usuario borrar todas las entradas de la agenda.

**\* ESTADO MEM**

Pulse las teclas  $\wedge$  o  $\vee$  y seleccione la opción **ESTADO MEM**. Si aparece 10/50, significa que se pueden guardar un total de 50 registros en la agenda total y que ya se han guardado 10.

**Función 2 del menú del terminal: REG. LLAM.**

Pulse  y a continuación pulse  $\vee$  hasta localizar el menú **REG. LLAM.**, que consta de tres opciones: **PERDIDAS, RECIBIDO y REALIZADAS**.

Cuando en la pantalla LCD aparece **REG. LLAM.**

- 1) Pulse  para acceder a las listas de llamadas perdidas, llamadas recibidas o llamadas realizadas.
- 2) En la pantalla LCD se mostrará el último registro (si no hay ninguna entrada disponible en la lista, en la pantalla aparecerá **VACÍO**).
- 3) Pulse las teclas  $\wedge$  o  $\vee$  para ver otro registro.
- 4) Cuando aparezca el número deseado, pulse  o  para marcar el número automáticamente.

Cuando aparezca el registro, pulse  y luego pulse las teclas  $\wedge$  o  $\vee$  para seleccionar entre **AÑ. A AGEND?**

**BORRAR? BORRAR TODO?** A continuación, pulse  para confirmar.

**AÑ. A AGEND?:** Esta función permite al usuario añadir una entrada de la lista de llamadas a la agenda.

**BORRAR?:** Esta función permite al usuario borrar la entrada actualmente seleccionada de la lista de llamadas.

**BORRAR TODO?:** Esta función permite al usuario borrar todos los números.

**Nota:** En modo de reposo, pulse una vez  $\wedge$  para revisar los registros entrantes o pulse  $\vee$  para revisar los registros salientes.

### Función 3 del menú del terminal: AJUSTES BASE

Pulse la tecla  y luego pulse  $\vee$  para seleccionar **AJUSTES BASE**, a continuación pulse  para acceder a las opciones siguientes:

#### \* ELIMINAR TLF

Esta función permite al usuario eliminar el registro de un terminal de la base.

- 1) Pulse la tecla , en primer lugar aparecerá **ELIMINAR TLF**.
- 2) Pulse  para acceder, el usuario deberá entonces introducir el código PIN.
- 3) Introduzca el código PIN correcto de 4 dígitos utilizando las teclas de dígitos.
- 4) Pulse las teclas  $\wedge$  o  $\vee$  para desplazarse hacia arriba o abajo por la lista de nombres.
- 5) Pulse  para confirmar. El terminal se borrará de la lista en el terminal registrado de la base, y el terminal funcionará como si estuviese fuera de rango.

#### \* MODO MARC.

Permite cambiar el modo de marcación de la base.

- 1) Pulse  y a continuación pulse  $\wedge$  o  $\vee$  y seleccione la opción **MODO MARC**.
- 2) Pulse  para entrar, en la pantalla aparecerá **TONOS**.
- 3) Pulse  $\wedge$  o  $\vee$  y seleccione el modo de marcación **TONOS** o **PULSO**.
- 4) Pulse  para confirmar su selección.

#### \* FLASH TIME

- 1) Pulse  y a continuación pulse  $\wedge$  o  $\vee$  y seleccione la opción **TIEMPO FLASH**.
- 2) Pulse  para entrar.
- 3) Pulse  $\wedge$  o  $\vee$  y seleccione el tiempo flash deseado entre 100ms, 300ms, 600ms y 1000 ms.
- 4) Pulse  para confirmar su selección.

#### \* MODIFICA PIN

Esta función permite cambiar el número PIN de la base que está activa.

- 1) Pulse  para confirmar.
- 2) A continuación pulse  $\wedge$  o  $\vee$  y seleccione la opción **MODIFICA PIN**.
- 3) Pulse  para confirmar, en la pantalla aparecerá **PIN?**.
- 4) En primer lugar deberá introducir el código PIN actual de la base utilizando las teclas numéricas, luego pulse  para confirmar.

- 5) Una vez validado el código antiguo, el sistema le solicitará que introduzca un nuevo código PIN (4 dígitos), pulse  para confirmar.
- 6) Una vez introducido el nuevo código PIN, el sistema pedirá al usuario que vuelva a introducir el nuevo código PIN.
- 7) Pulse  para confirmar, el código se guardará en la base y el sistema emitirá un tono.

#### \* **RESET. BASE**

Esta función permite restablecer los ajustes de fábrica de la base.

- 1) Pulse  y a continuación pulse  $\wedge$  o  $\vee$  y seleccione la opción **RESET. BASE**.
- 2) Pulse  para confirmar.
- 3) El usuario deberá introducir el código PIN, en la pantalla aparecerá **PIN?**, utilice entonces las teclas numéricas para introducir el código.
- 4) Una vez validado el código PIN, se restablecerán en la base todos los ajustes de fábrica.

#### **Función 4 del menú del terminal: AJUSTES TLF.**

Permite cambiar una serie de ajustes del terminal según sus preferencias individuales.

Utilice las teclas  $\wedge$  o  $\vee$  para seleccionar **AJUSTES TLF**. A continuación podrá realizar las acciones siguientes:

#### \* **ALARMA**

Permite ajustar la alarma del terminal y configurar los ajustes de la alarma.

- 1) Pulse  , el primer submenú es **ALARMA**.
- 2) Pulse  para confirmar.
- 3) Pulse las teclas  $\wedge$  o  $\vee$  y seleccione **ENCENDER** o **APAGAR**, y pulse  para confirmar.  
La selección de **APAGAR ALARMA** desconectará la alarma y el usuario regresará al menú **"ALARMA"**. La selección de **ENCENDER ALARMA** conectará la alarma; el usuario deberá ajustar la hora de la alarma.
- 4) Tras seleccionar **ENCENDER**, pulse  para iniciar el ajuste de la hora de la alarma, aparecerá 00-00 y parpadeará la hora "00".
- 5) Pulse  $\wedge$  o  $\vee$  para editar la hora de la alarma.
- 6) Pulse la tecla  , se ofrecerá al usuario la opción adicional de seleccionar **ZUMBIDO ENCE** o **ZUMBIDO APAG** para activar o desactivar la función de repetición de la alarma.
- 7) Pulse  para confirmar su selección y el ícono de la alarma aparecerá en la pantalla LCD.

#### • **Iniciar alarma:**

En modo de reposo, la alarma sonará a cada hora que usted la haya programado.

- **Alarma intermitente:**

Durante la alarma, pulse cualquier tecla excepto  y empezará a sonar 6 minutos después. Si entra una llamada, la alarma también será intermitente.

- **Cerrar alarma:**

Pulse la tecla  para cerrar la alarma o acceder al modo de ajuste de la alarma, seleccione **APAGAR**.

- \* **CONF TIMBRE**

Permite cambiar el sonido del terminal en llamadas internas y externas. Existen 10 melodías de timbre y 5 volúmenes distintos que se pueden ajustar.

- 1) Pulse  y a continuación pulse  $\wedge$  o  $\vee$  para seleccionar la opción **CONF TIMBRE**.
- 2) Pulse  para entrar.
- 3) Pulse  $\wedge$  o  $\vee$  y seleccione **TIMBRE INT** o **TIMBRE EXT**.
- 4) Pulse  para confirmar.
- 5) Pulse las teclas  $\wedge$  o  $\vee$  para seleccionar los ajustes de **MELODIA** o **VOLUMEN**.
  - Si selecciona **MELODIA**,
    - a) Pulse  para confirmar.
    - b) Pulse  $\wedge$  o  $\vee$  para seleccionar la melodía que desee, sonarán las respectivas melodías.
    - c) Pulse  para confirmar su selección.
  - Si selecciona **VOLUME**,
    - a) Pulse  para confirmar.
    - b) Pulse  $\wedge$  o  $\vee$  para seleccionar el volumen que desee para el timbre 1-5, podrá escuchar el volumen correspondiente. Si desea desactivarlo, seleccione **SILENCIO**.
    - c) Pulse  para confirmar su selección.

**Notas:**

- 1) Si selecciona **SILENCIO** para **TIMBRE INT**, cuando se transfiera una llamada a esta unidad, no sonará.
- 2) Si selecciona **SILENCIO** para **TIMBRE EXT**, en la pantalla LCD aparecerá un ícono de timbre desactivado  y cuando entre una llamada, el terminal no sonará (**Acceso directo**: pulse y mantenga pulsada la tecla  # para activar/desactivar el timbre de llamada externa del terminal).

- \* **CONF TONO**

Permite configurar el tono del terminal.

- 1) Pulse  y a continuación pulse las teclas  $\wedge$  o  $\vee$  y seleccione la opción **CONF TONO**.
- 2) Pulse  para entrar.
- 3) Pulse las teclas  $\wedge$  o  $\vee$  y seleccione las opciones **TONO TECLA**, **BATERIA BAJA** o

**ALARMA ALCAN.**

- 4) Pulse  para confirmar.
- 5) Pulse  $\wedge$  o  $\vee$  y seleccione **ENCENDER** o **APAGAR** para activar/desactivar la emisión de un pitido respectivamente.
- 6) Pulse  para confirmar su selección.

**Notas:** Tras este ajuste,

- 1) el sistema emitirá un pitido cada vez que se pulse una tecla en el terminal;
- 2) el sistema emitirá un pitido cuando la batería esté baja;
- 3) el sistema emitirá un pitido cuando el terminal esté fuera del rango de la base.

**\* IDIOMA**

- 1) Pulse  y a continuación pulse las teclas  $\wedge$  o  $\vee$  y seleccione la opción **IDIOMA**.
- 2) Pulse  para entrar.
- 3) Pulse las teclas  $\wedge$  o  $\vee$  para seleccionar un idioma entre ESPAÑOL, ENGLISH (inglés), DEUTSCH (alemán), FRANÇAIS (francés), ITALIANO (italiano), PORTUGUES (portugués), PYCCKNÑ (ruso), TÜRKÇE (turco), ΕΛΛΗΝΙΚΑ (griego), YKPAIHCBKNÑ (ucraniano), POLSKI (polaco), MAGYAR (húngaro), SVENSKA (sueco), NEDERLANDS (holandés), DANSK (danés) y NORSK (noruego). Cada idioma se mostrará en su propia traducción nativa.
- 4) Pulse  para confirmar su selección.

**\* NOMBRE TLF**

Esta operación permite cambiar el nombre del terminal.

- 1) Pulse  y a continuación pulse las teclas  $\wedge$  o  $\vee$  y seleccione **NOMBRE TLF**.
- 2) Pulse  , cuando la función esté seleccionada, la pantalla mostrará la etiqueta actual del terminal.
- 3) Introduzca la etiqueta del terminal, introduzca el nombre del terminal.
- 4) Si comete un error, pulse la tecla **R/CLR** para corregirlo.
- 5) Pulse  para confirmar.

**\* RESP. AUTO**

El terminal puede ajustarse de modo que responda automáticamente a una llamada entrante cuando esté en la base. Esta función permite seleccionar entre activar o desactivar esta función de respuesta automática.

- 1) Pulse  y luego pulse  $\wedge$  o  $\vee$  y seleccione **RESP. AUTO**.
- 2) Pulse  para entrar.
- 3) Pulse las teclas  $\wedge$  o  $\vee$  para seleccionar **ENCENDER** o **APAGAR**.

4) Pulse  para confirmar. Al salir de este submenú regresará a **RESP. AUTO.**

#### \* **RESTRICCION**

El terminal puede ajustarse de modo que desactive las llamadas salientes que empiecen por el número de restricción establecido. El usuario puede activar o desactivar esta función. Recuerde que las llamadas internas al intercomunicador o conferencia seguirán estando disponibles.

- 1) Pulse  y luego pulse las teclas  $\wedge$  o  $\vee$  y seleccione **RESTRICCION**.
- 2) Pulse ; introduzca el código PIN de 4 dígitos (por defecto: 0000).
- 3) Pulse  para confirmar, a continuación pulse  $\wedge$  o  $\vee$  y seleccione **ENCENDER** o **APAGAR**, pulse  para confirmar.
- 4) Si selecciona **ENCENDER**, en la pantalla aparecerá **NUMERO 1**, pulse  $\wedge$  o  $\vee$  y seleccione **NUMERO i(i=1~4)**.
- 5) A continuación pulse  para confirmar, utilice las teclas numéricas para introducir el número (máximo 4 dígitos) que desea restringir (por ejemplo, si restringe el número 1234, el sistema no marcará ningún número que empiece por 1234).
- 6) Pulse  para confirmar. Repita los pasos anteriores para restringir otros números.

#### \* **FECHA y HORA**

Permite ajustar la fecha y la hora en el terminal seleccionando la opción siguiente. Pulse  para acceder a los ajustes de fecha y hora.

- 1) Pulse  y luego pulse las teclas  $\wedge$  o  $\vee$  y seleccione **FECHA y HORA**.
- 2) Pulse  y empezarán a parpadear los dos últimos dígitos del año.
- 3) Edite el año, mes, día y la hora pulsando las teclas  $\wedge$  o  $\vee$ .
- 4) Pulse  para confirmar el ajuste y regresará al menú "**FECHA y HORA**".

**Nota:** La fecha y la hora se ajustarán automáticamente al recibir el primer mensaje de identificación de llamada.

#### \* **CONTRASTE**

Puede seleccionar 8 niveles distintos de contraste de la pantalla LCD.

- 1) En modo de suspensión, pulse la tecla  y luego pulse  $\wedge$  o  $\vee$  hasta localizar **CONTRASTE**.
- 2) Pulse  para entrar en este ajuste.
- 3) Seleccione el contraste deseado entre 8 niveles y pulse  para confirmar.

#### \* **SELECT BASE**

Esta función permite registrar el terminal en la base existente (con otro registro de terminal).

- 1) Pulse y luego pulse las teclas  $\wedge$  o  $\vee$  y seleccione **SELEC. BASE**.
- 2) Pulse y en la pantalla LCD aparecerá **BASE 1 +**.
- 3) Pulse  $\wedge$  o  $\vee$  y seleccione **BASE 1~4** o **AUTO**.
- 4) Pulse para iniciar la búsqueda. Si escucha un sonido tipo "di-du", significa que el registro ha finalizado con éxito.

#### \* **REINICI. TLF**

Esta función permite restablecer el ajuste de fábrica del terminal.

- 1) Pulse y luego pulse las teclas  $\wedge$  o  $\vee$  y seleccione la opción **REINICI. TLF**.
- 2) Pulse para confirmar.
- 3) El usuario deberá introducir el código PIN cuando en la pantalla aparezca **PIN?**, entonces utilice las teclas numéricas para introducir el código.
- 4) Si el código PIN es válido, se restablecerán todos los ajustes de fábrica.

### Función 5 del menú del terminal: REGISTRO

Es posible conectar un máximo de 5 terminales a la misma base siguiendo los pasos siguientes.

Es posible conectar un máximo de 4 bases al mismo terminal siguiendo los pasos siguientes:

- 1) En modo de suspensión, pulse la tecla y luego pulse  $\wedge$  o  $\vee$  y seleccione la opción **REGISTRO**.
- 2) Pulse para entrar. Utilice las teclas  $\wedge$  o  $\vee$  para seleccionar entre **BASE1**, **BASE2**, **BASE3** o **BASE 4**.
- 3) Pulse para confirmar. En la pantalla LCD aparecerá **PIN?** Introduzca entonces el código PIN (por defecto: 0000; si se equivoca al introducir los números, pulse **R/CLR** para borrar).
- 4) Cuando haya finalizado, pulse para confirmar. En la pantalla LCD aparecerá **BUSCANDO**, entonces pulse y mantenga pulsada la tecla hasta que oiga **DI-DU-DU**. El registro del terminal y la base ha finalizado con éxito.

#### **Notas:**

- 1) Si el registro del terminal y la base no finalizado con éxito, el terminal regresará al modo de suspensión.
- 2) Puede repetir los pasos anteriores para registrar otro terminal en la misma base, y en la pantalla del terminal registrado con éxito se mostrará **HS2** o **HS3** en función de la secuencia de registro.
- 3) Pulse para localizar el terminal si no lo encuentra.

## FUNCIONES AVANZADAS

### Modo terminal y manos libres

Pulse una vez la tecla o para obtener un tono de llamada, marque su número y cuando oiga que la otra parte responde a su llamada, puede iniciar la conversación.

Durante la conversación, pulse o para transferir el modo de conversación entre el terminal y el manos libres.

### Control del volumen del manos libres y del terminal

En modo terminal, pulse  $\wedge$  o  $\vee$  para ajustar el volumen del terminal. Existen 5 niveles distintos.

En modo manos libres, pulse  $\wedge$  o  $\vee$  para ajustar el volumen del altavoz. Existen 6 niveles distintos.

### Silenciar el altavoz

Durante una llamada, pulse una vez la tecla **MUTE** para silenciar el micrófono y en la pantalla LCD aparecerá **SILENCIO**. Vuelva a pulsar la tecla **MUTE** para regresar a la llamada y, en la pantalla, la palabra **SILENCIO** desaparecerá.

### Identificación de llamadas – tipos I y II

#### \* TIPO I

Una vez haya contratada el servicio de identificación de llamadas, podrá ver el número de teléfono de quien le llama durante el timbre de llamada entrante.

#### \* TIPO II

Durante la conversación, en la unidad se puede ver el número de teléfono de la llamada entrante de la segunda persona que llama. Esta función se puede activar cuando el usuario contrata el servicio de telecomunicaciones.

### Flash

Si marca un número y la línea está ocupada, pulse las teclas **R/CLR** y **RD/P** para volver a marcar.

### Pausa

Pulse la tecla **RD/P** para introducir una demora de 3,6 segundos en una secuencia de marcación.

### Premarcado

La unidad incluye la función de premarcado, que permite introducir y editar un número antes de marcarlo.

A continuación se describe cómo utilizar esta función:

- 1) En modo de reposo, introduzca el número deseado. Mientras lo introduce, puede pulsar **RD/P** para corregir el número.
- 2) Pulse o , la unidad marcará el número que aparece en la pantalla LCD

## Rellamada

Pulse  o 

## Bloquear/desbloquear el teclado

### Para bloquear el teclado

Pulse y mantenga pulsada la tecla  durante unos 2 segundos.

El sistema emitirá un pitido y en la pantalla LCD aparecerá "TLF BLOQUEADO". Mientras el teclado está bloqueado, cualquier pulsación de tecla carece de efectos.

### Para desbloquear el teclado

Pulse y mantenga pulsada la tecla  durante unos 2 segundos.

El sistema emitirá un pitido y regresará al modo de reposo.

## FUNCIONAMIENTO DE MÚLTIPLES TERMINALES

Es posible conectar un máximo de 5 terminales a la misma base. Es posible conectar un máximo de 4 bases al mismo terminal.

Si tiene más de un terminal registrado en una misma base, dispone de una serie de funciones avanzadas, cuyo funcionamiento se expone a continuación:

## Intercomunicador

La función del intercomunicador se activa pulsando la tecla **INT**.

1. En modo de reposo, pulse una vez la tecla **INT**.
2. El usuario deberá seleccionar el número del terminal interno al que desea conectarse pulsando el número registrado del terminal al que quiere llamar.
3. El terminal de destino sonará, pulse entonces  o 

## Transferencia de llamadas

Durante una llamada, es posible transferir la llamada a otro terminal.

1. Durante una llamada telefónica, pulse una vez la tecla **INT**, seleccione el número del terminal interno con el que desea conectarse, pulse el número registrado del terminal al que quiere llamar.
2. Sonará el terminal de destino con la melodía definida para llamadas internas.
3. Pulse  o 

## Conferencia telefónica a tres

1. Cuando entra una llamada, pulse  o 17

3. Sonará el terminal de destino.
4. Pulse  o  para aceptar la llamada.
5. Pulse la tecla  \* en el terminal inicial y ya podrán hablar todos.
6. Pulse  para salir del modo de conferencia telefónica a tres, las otras partes conservarán la comunicación.

## LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

### \* En la pantalla no aparece ninguna barra de señal

- El terminal está fuera de rango. Acérquelo a la estación de base.

### \* No hay tono de llamada

- Revise sus conexiones telefónicas.

- El terminal está fuera de rango. Acérquelo a la estación de base.

### \* No hay tono de conexión

- El terminal no está correctamente colocado sobre la estación de base o cargador.

- Los contactos de carga están sucios. Desconecte primero el adaptador de alimentación y límpie los contactos con un paño húmedo.

### \* El terminal no carga en el cargador

- Asegúrese de que las baterías estén bien insertadas.

- Asegúrese de que el terminal esté bien colocado sobre la estación de base o el cargador.

- Las baterías son defectuosas. Adquiera unas nuevas y sustitúyalas.

### \* Pantalla en blanco

- Asegúrese de que las baterías estén cargadas.

- Asegúrese de que haya corriente y el teléfono esté conectado.

### \* El terminal no suena

- Asegúrese de que el tono de llamada del terminal esté activado.

- Volumen del timbre demasiado bajo

- Compruebe el ajuste del volumen del timbre y modifíquelo si es necesario.

### \* Solo recibe

- Compruebe que el modo P/T esté correctamente configurado.

- Si quiere marcar un número, compruebe que no sea el número de restricción ajustado. Reajuste el número de restricción.

### \* La base no localiza el terminal

- Repita las operaciones de registro para volver a registrar la base y el terminal.

### \* La mayoría de funciones fallan

- Compruebe que las baterías tengan fuerza suficiente, cargue las baterías.

- Si las baterías están bien, extráigalas, desenchufe las líneas y reinstale tras 10 minutos.

**Nota:** Debido al continuo desarrollo del producto, todas las funciones y especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

## INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

Este símbolo indica que este producto cumple con la directiva europea 2002/96/CE. No deseche este producto junto con la basura normal, debe depositarlo en un lugar de recogida de productos eléctricos y electrónicos.



## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



### DECLARANTE

Nombre: INDUSTRIAS MASATS S. L. U.  
 Domicilio: C/ Metalurgia, 38-42 2<sup>a</sup> Planta - 08038 Barcelona  
 Tel/Fax: 93 291 05 05 / 93 291 05 47  
 CIF: B-61666913

Declaramos bajo nuestras exclusiva responsabilidad la conformidad del producto:

Nombre: TELÉFONO INALÁMBRICO  
 Marca: Daewoo  
 Modelo: DTD-1400

Al que se refiere esta declaración, con las normas u otros documentos normativos:

EN 60950-1:2005+Am1:2009+Am2:2013  
 EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013  
 EN 301 489-6 V2.2.0 (2017-03)  
 EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)  
 EN 301 406 V2.2.2 (2016-09)  
 EN 50360:2017

Información adicional: De acuerdo con las disposiciones de la Directiva 2014/53/EU, del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de Marzo de 1999, (transpuesta a la legislación española mediante Real Decreto 1890/2000, de 20 de noviembre de 2000).

Barcelona, 26 de julio de 2018

D. Sergi Rigat - Director de Marketing

Industrias Masats, en cumplimiento con lo establecido por la Ley de Protección al Consumidor (Ley 23/2003 de 10 /07/2003), ofrece Garantía al Cliente en España y Portugal (Península y Baleares), para todos sus productos de la marca bajo las siguientes condiciones:

A. Todos los productos en los que se detecten fallos de funcionamiento antes de transcurridos 15 DÍAS desde la fecha de venta al cliente final SERÁN CAMBIADOS POR OTRO, cuando:

1. El producto haya sido utilizado solo en el uso normal para el que estaba previsto.
2. No haya sido abierto, manipulado o alterado por persona ajena al Servicio Técnico Oficial de la marca.
3. No haya sufrido daños por golpes, inundación, sobrecalentamiento, sobrecarga eléctrica o cualquier otra circunstancia externa que pueda ser posible motivo de avería.
4. Sea devuelto al punto de venta donde se adquirió, con su embalaje original en perfecto estado, completo con todos sus accesorios y manuales, y acompañado de la factura o ticket de venta donde se indique claramente la marca tipo del producto y la fecha de venta.

B. Todos los productos en los que se detecten fallos de funcionamiento antes de transcurridos DOS AÑOS desde su fecha de venta, serán reparados o cambiados por otro, siempre que:

1. El producto haya sido utilizado solo en el uso normal para el que estaba previsto.
2. No haya sido abierto, manipulado o alterado por persona ajena al Servicio Técnico Oficial de la marca.
3. No haya sufrido daños por golpes, inundación, sobrecalentamiento, sobrecarga eléctrica o cualquier otra circunstancia externa que pueda ser posible motivo de avería.
4. Sea devuelto al servicio técnico de Industrias Masats o al punto de venta donde se adquirió, con embalaje adecuado y acompañado de la factura o ticket de venta donde se indique claramente la marca y tipo del producto, la fecha de venta y el nombre y dirección del establecimiento vendedor así como una explicación de la avería detectada.

Excepción: Los componentes adicionales de los productos sujetos a desgaste natural debido a su uso como adaptadores AC, baterías, mandos a distancia, auriculares..., quedan excluidos de esta garantía.

Será responsabilidad exclusiva del usuario el envío del producto en las condiciones adecuadas para evitar daños durante el transporte.

Industrias Masats se reserva el derecho a dictaminar sobre el estado de los productos averiados o defectuosos que le sean remitidos. En caso de reclamación serán de competencia exclusiva los Tribunales de la ciudad de Barcelona.

Datos contacto SAT España (Para productos adquiridos en España):

**SAT TRACKING** - Tel: 934 21 74 39 - e-mail: tracking@sttracking.es

## INTRODUCTION

Thank you for purchasing our newest DECT single model, the manual is designed to familiarize you with this phone. To get the maximum use from the phone, we suggest that you read this instruction manual carefully before using.

### Important Notice:

1. Please charge the battery for at least 12 hours before using. You hear a beep when the handset is correctly in position on the charging cradle.
2. To keep the batteries charged, whenever you don't need to use the handset (such as overnight, or when you go out), leave the handset on the charge cradle.
3. When the unit is powered on initially, the date and time will be blinking, please use the method of **DATE and TIME** to set the date and time first.

## SAFETY INSTRUCTION

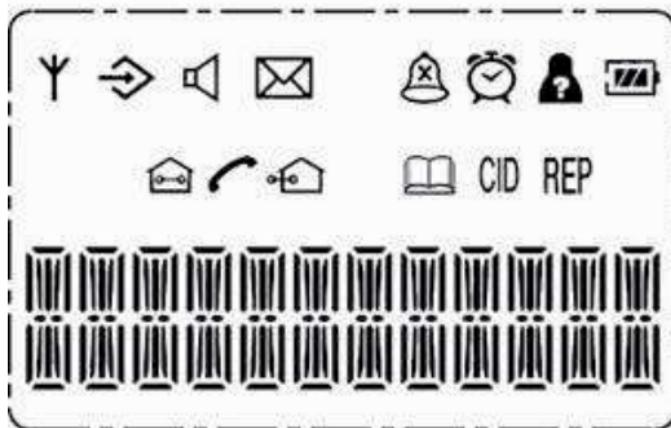
When using your telephone equipment, the following basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons:

- \* Read, understand and follow all warnings and instructions
- \* Unplug the product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a soft damp cloth for cleaning.
- \* Do not place this product on unstable surfaces. The product may drop, causing serious damage to the product.
- \* Do not overload wall outlets and extension cords as this can result in fire or electric shock.
- \* Never push foreign objects of any kind into this product through cabinet slots as they may affect dangerous voltage points or short circuit parts that could result in fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
- \* Do not move or disconnect this unit during a heavy storm, as there may be a remote risk of electric shock from lightning and thunder.
- \* **IMPORTANT** – The base unit must be used with the mains adapter supplied with the unit.
- \* Use any other adapter may invalidate any approval given to this apparatus.
- \* Unprofessional person are not supposed to open the telephone even meets troubles, please send it to the service center.

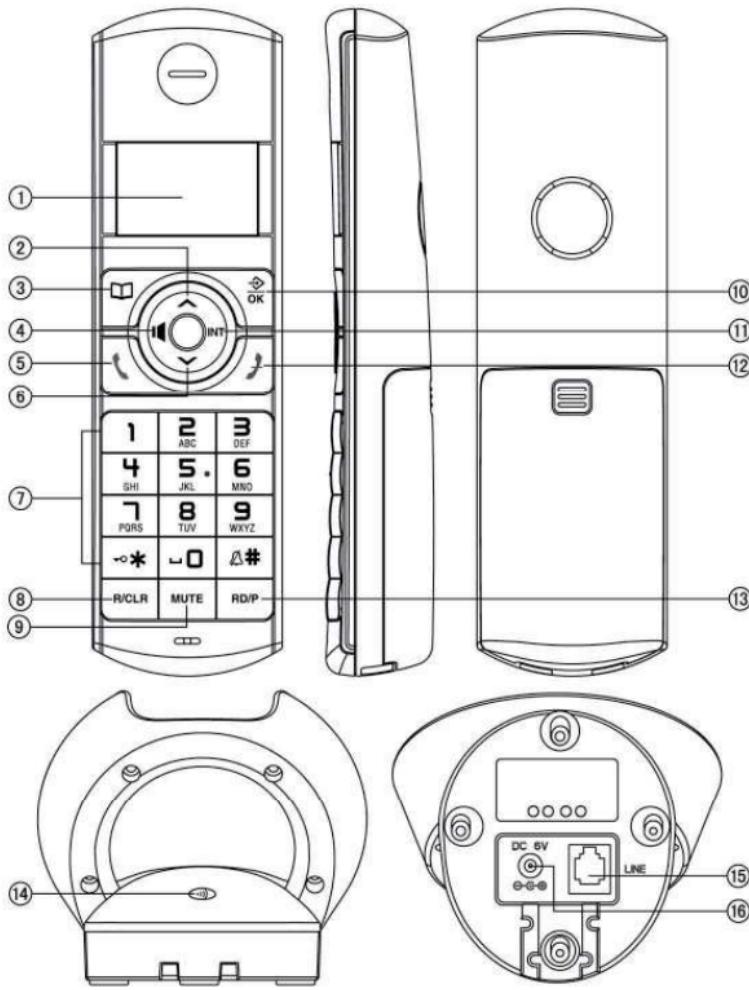
## FEATURES

- \* LCD 3 lines display
- \* Maximum 5 handsets can be linked to the same base unit, and maximum 4 bases per handset.
- \* 16 kinds of interface languages: Spanish, Portuguese, English, German, Italian, Dutch, Hungarian, Greek, Polish, Danish, Norwegian, Swedish, Turkish, Russian, Ukrainian and French,
- \* Pre-dial and edit function
- \* Redial and pause function
- \* 30 incoming numbers memories
- \* 50 Phone book memories with 12 characters & 20 digits maximum
- \* Call transfer to other handset and Intercom call between two handsets
- \* Conference call between external call and two handsets
- \* 10 ringing tones for selection
- \* Ringing tone/earpiece/hands free volumes adjustable
- \* Different melodies for different calls available
- \* Alarm clock function
- \* Tone/Pulse dialing mode can be set
- \* Flash time 100/300/600/1000ms for selection
- \* 8 levels of LCD contrast adjustable
- \* LCD backlight function
- \* Auto/manual answering function.
- \* Dialing barring function.
- \* Key lock function.
- \* Mute function.
- \* ECO friendly

## LCD DISPLAY/LCD MAP/KEY PAD DESCRIPTION



Icon	Function
Y	The antenna icon will always be shown on the LCD, it indicates for signal strength. Flashes when the handset is out of range. Disappear when registration to base is lost.
📞	The icon will be displayed when the user has pressed 📞 key.
⌚	The alarm icon will be shown as steady on when the alarm is set. The alarm icon will flash when the alarm is triggered.
🔔	The icon will be displayed when external ring set to off.
📖	Displayed when viewing the phonebook entries.
✉	Displayed when a new voice message is received from the network.
REP	Displayed when the same missed call received more than one time.
CID	The icon will be displayed when a new call comes.
🔊	The icon will be displayed when press 🔊 key.
🔋	Displayed charging indication and indication of the current battery status.
➡️	The icon will be displayed when you enter the menu settings.
🏡	The icon will be displayed when making an internal call.
🏡📞	The icon will be displayed when making an external call.
📞	The icon will be displayed when you have missed call un-reviewed.

**Key pad**

1. LCD
2. UP
3. BOOK
4. H-F-
5. TALK
6. DOWN

7. NUMERICAL KEYS
8. R/CLR
9. MUTE
10. SET/OK
11. INT
12. HANG UP/POWER OFF

13. RD/P
14. PAGE
15. LINE
16. DC 6V

ICON	FUNCTION DEFINITION
	When there is new call coming, press this key to receive the call;
	During conversation, press this key to transfer handset and hands-free mode.
	Entry to the menu functions from idle mode; Confirming selections & actions.
MUTE	In talk mode press the key to perform mute function.
	In talk mode, press once to hang up the call; In standby mode, hold for 3 seconds to power down the handset.
	This key is used to enter the phonebook both in standby mode and in talk mode; Exiting from a function during menu operation;
^	Scrolling up through lists and menu options; Increasing the volume; Review incoming number, outgoing number and phone number.
▼	Scrolling down through lists and menu options; Decreasing the volume. Review incoming number, outgoing number and phone number.
R/CLR	The key is used to delete memory. Delete the current input by a short pressing during menu edit.
RD/P	In talk mode once pressing to redial the last dialed number; Press it to insert a pause time between two digits. Redial the last dialed number
	A long press (3s) to activate key lock; To set up a conference call.
	In addition to its use for text and number entry, To activate silence function by long press for 3s.
	Page the handset, Register the handset to a specified base.
INT	To set up an internal call to another handset; To transfer an incoming call to another handset; To set up a conference call with an external line and an internal handset.

## INSTALLATION

- 1) Plug the main power lead into the bottom of the base unit.
- 2) Plug the main adapter into mains socket with the switch on the socket set to off.
- 3) Switch on main power at the socket.
- 4) Fit the batteries in the handset.

**Note:** If you do not modify the password yourself, all the passwords in this manual are default as 0000.

## Menu Settings

During idle state, press key to enter the menu setting, press or key to select the above items and then press key to enter. Press to quit the setting state, or press to back to the previous menu. Details of each item are shown in next parts. The menu tree as follow:

HANDSET MENU TREE		
PHONE BOOK	LIST	
	NEW ENTRY	
	EDIT RECORD	
	DEL RECORD	
	DELETE ALL	
	MEM STATUS	
CALL LOG	MISSED	
	RECEIVED	
	DIALED	
BS SETTING	DELETE HS	
	DIAL MODE	TONE PULSE
	FLASH TIME	100/300/600/1000MS
	MODIFY PIN	default 0000
	BS DEFAULT	default 0000
	ALARM	ON (SNOOZE ON/OFF) OFF
HS SETTINGS	RING SETUP	INT RING EXT RING
	TONE SETUP	KEY TONE BATTERY LOW RANGE ALARM
	LANGUAGE	
	HS NAME	
	AUTO ANSWER	ON OFF
	BARRING	default 0000
	DATA&TIME	
	CONTRAST	default contrast 5
	SELECT BASE	BASE 1,2,3,4 and AUTO
	HS DEFAULT	default 0000
REGISTRATION	BASE 1(2,3,4)	

## Handset menu function1: PHONE BOOK

Each individual handset has its own phonebook, independent of each other handset. Press key and  $\wedge$  or  $\vee$  key to select **PHONE BOOK**. Then press key to confirm.

### \* LIST

LCD displays **LIST**. The function allows the user to review the phone book record lists through  $\wedge$  or  $\vee$  key.

When the desired number is shown, press or key to dial out the number automatically.

**Shortcut:** In the idle mode, press key to enter phone book list conveniently.

### \* NEW ENTRY

Press  $\wedge$  or  $\vee$  key to select **NEW ENTRY** item. This function allows the user to add an entry to the phone book.

- 1) The cursor for the name flashes, enter the name using the numerical keys.
- 2) If you make a mistake, press **R CLR** key to correct. Press key to confirm
- 3) Enter the number and press key to confirm
- 4) Press  $\wedge$  or  $\vee$  key to select the melody to be stored and press key to confirm.

Input method as follow:

KEY	PRESS TIMES				
	1ST	2ND	3RD	4TH	5TH
1	$\div$	--	/	1	
2	A	B	C	2	
3	D	E	F	3	
4	G	H	I	4	
5	J	K	L	5	
6	M	N	O	6	
7	P	Q	R	S	7
8	T	U	V	8	
9	W	X	Y	Z	9
*	*				
0	space	-	0		
#	0				

**\* EDIT RECORD**

Press  $\wedge$  or  $\vee$  key to select **EDIT RECORD** item. This function allows user to modify a phonebook record.

- 1) Press  key to enter, the first record in the phone book will be displayed.
- 2) Press  $\wedge$  or  $\vee$  key to select the designated record to change. Once a record has been selected, the user will have the option to edit each of the name/number and change melody.

**\* DEL RECORD**

Press  $\wedge$  or  $\vee$  key to select **DEL RECORD** item. This function allows the user to delete a phonebook entry.

**\* DELETE ALL**

Press  $\wedge$  or  $\vee$  key to select **DELETE ALL** item. This function allows the user to delete all phonebook entries.

**\* MEM STATUS**

Press  $\wedge$  or  $\vee$  key to select **MEM STATUS** item. If show 10/50, it means total 50 records can be stored in the phonebook and 10 records has been stored in it already.

**Handset menu function 2: CALL LOG**

Press  key, then press  $\vee$  to find **CALL LOG** menu, there are three items in this menu, **MISSED, RECEIVED and DIALED**.

When LCD display **CALL LOG**

- 1) Press  key to enter missed call lists, received call lists or dialed call lists.
- 2) The LCD will show the last record. (If no entries are available in the list, the LCD will be shown **EMPTY**).
- 3) Press  $\wedge$  or  $\vee$  key to view other record.
- 4) When the desired number is show, press  or  key to dial out the number automatically.

When the record is show, press  key, then press  $\wedge$  or  $\vee$  key to choose among **ADD TO PB?**, **DELETE?**, **DELETE ALL?** Then press  key to confirm

**ADD TO PB:** this function allows the user to add an entry from the caller list to the phone book.

**DELETE:** this function allows the user to delete the currently selected entry from caller list

**DELETE ALL:** this function allows the user to delete all numbers

**Note:** In idle state, press  $\wedge$  key once to incoming records or press  $\vee$  key to review outgoing records.

## **Handset Menu function 3: BS SETTINGS**

Press key, then press key to select **BS SETTINGS**, and then press to enter the followings:

### **\* DELETE HANDSET**

This function allows the user to delete a handset registration from the base.

- 1) Press key, the first show is **DELETE HS**.
- 2) Press key to enter, the user will be prompted to enter the PIN code.
- 3) Input the correct 4-digit pin code using digit key.
- 4) Press or key to scroll the handset names list up and down.
- 5) Press key to confirm. The delete handset will be deleted from the list on registered handset on the base, and the handset will behave according to the out of range condition.

### **\* DIAL MODE**

It is able to change the mode in which the base will dial.

- 1) Press key, then press or key to select **DIAL MODE** item.
- 2) Press key to enter, and the display shows **TONE**.
- 3) Press or key to select the **TONE** or **PULSE** dial mode.
- 4) Press key to confirm your selection.

### **\* FLASH TIME**

- 1) Press key, then press or key to select **FLASH TIME** item.
- 2) Press key to enter.
- 3) Press or key to select the desired flash time among 100ms, 300ms, 600ms and 1000 ms.
- 4) Press key to confirm your selection.

### **\* MODIFY PIN**

This function allows changing the pin number of the currently active base.

- 1) Press key to confirm.
- 2) Then press or key to select **MODIFY PIN** item.
- 3) Press key to confirm, and the display shows **PIN?**.
- 4) The user will first be requested to entry the existing PIN code for the base by using numerical keys, then press to confirm.
- 5) If the old code is validated, the user will be prompted to enter a new PIN code (4 digits), press to confirm.
- 6) Once a new PIN code has been entered, the user will be requested to repeat to input the new PIN code.
- 7) Press to confirm, the code will be stored to the base and a tone sounded.

## \* BASE DEFAULT

This function allows restoring the base setting to the factory default.

- 1) Press key, then press or key to select **BS DEFAULT** item.
- 2) Press key to confirm.
- 3) The user will be prompted to enter the PIN CODE, the display shows **PIN?**, then press numerical keys to input code.
- 4) If the PIN code is validated all base settings will be returned to the factory default.

## Handset Menu function 4: HS SETTINGS

It is able to change a number of the settings for the handset to their own individual preferences. Use or key to select **HS SETTINGS**. Then you can do below:

### \* ALARM

It is able to set the alarm on the handset and adjust the alarm settings.

- 1) Press key, the first sub-menu is **ALARM** item.
- 2) Press key to confirm.
- 3) Press or key to select **ON** or **OFF**, and press to confirm .Selection of **ALARM OFF** will turn the alarm off, and the user is dropped back to the "**ALARM**" menu. Selection of **ALARM ON** option will turn the alarm on; the user will be requested to set the alarm time.
- 4) After select **ON**, press key to start the time settings of alarm, 00-00 displayed and the hour "00" flashing,
- 5) Press or key to edit the alarm time.
- 6) Press key, the user will be presented with a further option to select to **SNOOZE ON** or **SNOOZE OFF** to enable or disable the snooze function on the alarm.
- 7) Press key to confirm your selection. And the alarm icon will show on LCD.

#### • Startup alarm:

In idle state, the alarm will ring at very sharp hour you have set.

#### • Intermit alarm:

During the alarming, press any key except key, and will begin to ring after 6 minutes. When a call comes, the alarm will be intermitted too.

#### • Close alarm:

Press key to close alarm or enter alarm setting state, select **OFF**.

## \* RING SETUP

It is able to change the handset ringing on internal calls and external calls. There are 10 ringer melodies and 5 different volume levels can be set.

- 1) Press key, then press or key to select **RING SETUP** item.
- 2) Press key to enter.

3) Press  $\wedge$  or  $\vee$  key to select the **INT RING** and **EXT RING** setup.

4) Press  key to confirm.

5) Press  $\wedge$  or  $\vee$  key to select the **MELODY** and **VOLUME** setup.

• If select **MELODY**,

a) Press  key to confirm.

b) Press  $\wedge$  or  $\vee$  key to select desired melody, the corresponding melody is playing alongside.

c) Press  key to confirm your selection.

• If select **VOLUME**,

a) Press  key to confirm.

b) Press  key to select desired ringer volume 1- 5, the corresponding volume sound can be heard. If you want to switch off, select **VOLUME OFF**.

c) Press  key to confirm your selection.

#### **Notes:**

1) If you select **VOLUME OFF** for **INT RING**, when transfer call to this unit, it will not ring;

2) If you select **VOLUME OFF** for **EXT RING**, there will be a ringing off icon  display on LCD and when there is an incoming call, the handset will not ring. (Shortcut key: press and hold  $\triangle\#$  key to switch the handset external call ring on/off)

#### \* **TONE SETUP**

It is able to change the handset tone settings.

1) Press  key, then press  $\wedge$  or  $\vee$  key to select **TONE SETUP** item.

2) Press  key to enter.

3) Press  $\wedge$  or  $\vee$  key to select the **KEY TONE** and **BATTERY LOW, RANGE ALARM** setup.

4) Press  key to confirm.

5) Press  $\wedge$  or  $\vee$  key to select the **ON** or **OFF** to enable/disable the sounding of a beep respectively.

6) Press  key to confirm your selection.

#### **Notes:** after this setting,

1) a beep for key tone will sound when a key is pressed on the handset.

2) a beep for battery low then the battery is low.

3) a beep for range alarm will sound when the handset is out of ringed of the base

#### \* **LANGUAGE**

1) Press  key, then press  $\wedge$  or  $\vee$  key to select **LANGUAGE** item.

2) Press  key to enter.

3) Press  $\wedge$  or  $\vee$  key to select the language among **ESPAÑOL** (Spanish), **ENGLISH** (English), **DEUTSCH** (German), **FRANÇAIS** (French), **ITALIANO** (Italian), **PORTUGUES** (Portuguese),

PYCCKNN (Russian), TÜRKÇE (Turkish), ΕΛΛΗΝΙΚΑ (Greek), YKPAIHCBKNÑ (Ukrainian), POLSKI (Polish), MAGYAR (Hungarian), SVENSKA (Swedish), NEDERLANDS (Dutch), DANSK (Danish) and NORSK (Norwegian). Each language will display in its own native translation.

- 4) Press  key to confirm your selection.

#### \* HANDSET NAME

The operation will allow changing the handset name

- 1) Press  key, then press  $\wedge$  or  $\vee$  key to select **HS NAME**,
- 2) Press  key, when the function is selected, the screen will display the current handset label.
- 3) Enter the handset label, input the handset name.
- 4) If you make a mistake, press **R/CLR** key to correct.
- 5) Press  key to confirm.

#### \* AUTO ANSWER

The handset can be set to answer an incoming call automatically when it is on the cradle. It is able to select to enable/disable this auto answer feature.

- 1) Press  key, then press  $\wedge$  or  $\vee$  key to select **AUTO ANSWER**,
- 2) Press  key to enter.
- 3) Press  key to select **On** or **OFF**
- 4) Press  key to confirm. Exit from this sub-menu will return to the **AUTO ANSWER**

#### \* BARRING

The Handset can be set to disable the outgoing call numbers that begin with the barring number set. The user is able to select to enable/disable this feature. Note that internal calls to intercom or conference will still be available.

- 1) Press  key, then press  $\wedge$  or  $\vee$  key to select **BARRING**,
- 2) Press  key; input 4-digit PIN code (defaulted as 0000).
- 3) Press  key to confirm, then press  $\wedge$  or  $\vee$  key to select **ON** or **OFF**, press  to confirm.
- 4) If select ON, the display shows **NUMBER 1**, press  to choose **NUMBER i(i=1~4)**.
- 5) Then press  to confirm, using the numerical key to input number (maximum 4 digits) you want to barring (For example: if you set barring number is 1234, then the numbers begin with 1234 will be not allowed to be dialed out.)
- 6) Press  to confirm. Repeat the above steps to set the rest.

#### \* DATE & TIME

It is able to set the date and time on the handset, by selecting the following option. Press  key to enter date and time settings.

- 1) Press  key, then press  $\wedge$  or  $\vee$  key to select **DATE&TIME**,

- 2) Press  key and the last two digits of the year flashes.
- 3) Edit the year, month, time and date by pressing  $\wedge$  or  $\vee$  key.
- 4) Press  key to confirm the setting, and return to the “DATE & TIME” menu.

**Note:** The date and time will be automatically set when the first caller ID message is received.

#### \* CONTRAST

There are 8 levels of LCD contrast can be selected.

- 1) At standby state, press  key, then press  $\wedge$  or  $\vee$  key to find **CONTRAST**.
- 2) Press  key to enter into **CONTRAST** setting.
- 3) Select one desired contrast from all 8 levels, press  key to confirm.

#### \* SELECT BASE

This function allows registering the handset to existing base (with other handset registration)

- 1) Press  key, then press  $\wedge$  or  $\vee$  key to choose **SELECT BASE**.
- 2) Press  key and the LCD displays **BASE 1 +**.
- 3) Press  $\wedge$  or  $\vee$  to select base (BASE 1~4) or AUTO.
- 4) Press  to begin searching, if you hear a sound of “di-du”, means register successful.

#### \* HANDSET DEFAULT :

This function allows restoring the handset setting to the factory default.

- 1) Press  key, then press  $\wedge$  or  $\vee$  key to select **HS DEFAULT** item.
- 2) Press  key to confirm.
- 3) The user will be prompted to enter the PIN CODE, the display shows **PIN?**, then press numerical keys to input code.
- 4) If the PIN code is validated all base settings will be returned to the factory default.

### Handset Menu function 5: REGISTRATION

Maximum 5 handsets can be linked to the same base unit by the follow ways,

Maximum 4 bases can be linked to the same handset by the follow ways:

- 1) In standby mode, press  key, then press  $\wedge$  or  $\vee$  key to select **REGISTRATION** item.
- 2) Press  key to enter. Press  $\wedge$  or  $\vee$  key to select BASE from **BASE1, BASE2, BASE3 or BASE 4**.
- 3) Press  key to confirm, LCD displays **PIN?** Then enter the pin code (defaulted as 0000, if input wrong number, press **R/CLR** to delete).
- 4) When finished press  key to confirm. LCD display **SEARCHING**, then press and hold **•))** key until you has get **DI-DU- DU-** sound. The handset and base have registration successfully.

**Notes:**

- 1) If the handset and base is fail to registration successfully, the handset will return to the standby mode.
- 2) You can repeat the above steps to register another handset for the same base, and the successfully registered handset will displays **HS2** or **HS3** on the LCD according to the registration sequence.
- 3) Press **•))** key to page the handset when difficult to look for.

**ADVANCED FUNCTION****Handset and hands-free mode**

Press  or  key once to obtain a dial tone, dial your number, when you hear the called party answers the phone, you can begin your conversation.

During the conversation, press  or  key to transfer the conversation mode between handset and hands-free.

**Hands-free and handset volume control**

During handset mode, press  $\wedge$  or  $\vee$  key to adjust the handset volume. There are 5 levels for selection.

During hands-free mode, press  $\wedge$  or  $\vee$  key to adjust the speaker volume. There are 6 levels for selection.

**Mute the speakerphone**

During a call, press **MUTE** key once to mute the mouthpiece and **MUTE** will show on LCD.

Press **MUTE** key again to get back to the call and the **MUTE** will disappear.

**Caller ID – type I & II****\* TYPE I**

After you have applied the caller ID service, you can see the caller phone number during an incoming ring.

**\* TYPE II**

During the conversation, the phone number of the incoming call of the second caller can be seen in the unit. This function can be worked when the user applied the Telecom service.

**Flash**

When dial a number and the line is busy, press **R/CLR** key and **RD/P** key to dial it out again.

**Pause**

Press **RD/P** key will insert a time delay of 3.6 seconds in a dialing sequence.

**Pre-dialing**

The unit has pre-dialing function, when you may enter and edit the number before dial it out.

The following procedure describes how to use this function:

- 1) In idle mode, enter the desired number. During entering, you can press **RD/P** key to correct the number.
- 2) Press or key, the unit will dial out the number show on the LCD.

## **Redial**

Press or key, press **RD/P** key, the last dialed number will be dialed again.

## **To Lock/Unlock the keypad**

### **To lock the keypad**

Press and hold the ~ key for about 2 seconds.

You will hear a beep tone, "HS LOCKED" will appear on LCD. While the keypad is locked, any key you press is invalid.

### **To unlock the keypad**

Press and hold the ~ key for about 2 seconds.

You will hear a beep tone and it will go back to idle mode.

## **MULTI-HANDSET OPERATION**

Maximum 5 handsets can be linked to the same base unit. Maximum 4 bases can be linked to the same handset.

If you have more than one handset registered with one base, there are some advanced functions, operation it by the follow ways:

### **Intercom**

The intercom feature is activated by pressing the **INT** key.

1. In idle mode, press **INT** key once.
2. The user will be prompted to select the number of the internal handset with which you wish to connect, press the registered number of the handset you want to call
3. The destination handset will ring, press key or key to enter conversation mode. To end intercom mode, any handset press key.

### **Call transfer**

During a call, it's to transfer the call to another handset.

1. During a phone call, press **INT** key once, you will be prompted to select the number of the internal handset with which they wish to connect, press the registered number of the handset you want to call
2. The destination handset will ring. With the melody defined for an internal call.
3. Press key or key of the ringing handset to accept the call.
4. The two internal handsets will be connected. To complete the transfer of the call, the initiating handset should be placed on the cradle and the external call will now be connected to the second handset.

## Three-way conference call

1. When a call comes, Press key or .
2. Then press **INT** key once, you will be prompted to select the number of the internal handset with which you wish to connect, press the registered number of the handset you want to call.
3. The destination handset will ring.
4. Press key or key to accept call.
5. Press the key of the initial handset, then you can talk all together.
6. Press to quit the three-way conference mode, then other parties can also continue to communication.

## TROUBLE SHOOTING

### \* **No signal bar is displayed on the screen**

- The handset is out of range. Move it closer to the base station

### \* **No dialing tone**

- Check your phone connections

- The handset is out of range. Move it closer to the base station

### \* **No docking tone**

- The handset is not placed properly on the base station/ charger

- The charging contacts are dirty. Disconnect the power adaptor first and clean the contact with proper damp cloth.

### \* **The handset on the charger does not charge**

- Make sure the batteries are inserted correctly.

- Make sure the handset is placed properly on the base station/ charger

- Batteries are defective. Purchase new ones for replace.

### \* **No display**

- Make sure the batteries are charged

- Make sure there is power and the phone is connected

### \* **The handset no ring**

- Make sure the handset ring tone is turned on.

### \* **Ring volume too low**

- Check if the ringing volume is set improper, reset it.

**\* Receive only**

- Check if P/T mode is properly set.
- Check if you have set the barring number, if you want dial out this number, reset the barring number.

**\* The base can not page the handset**

- Repeat the registration operations to register the base and handset again.

**\* Most of the functions failed**

- Check if the batteries are strong enough, charge the batteries.
- If batteries are OK, remove the battery, unplug the lines and reinstall after 10 minutes.

**Note:** Due to continuous product development, all features and specifications are subject to change without prior notice.

**PRODUCT DISPOSAL**

Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal. Don't throw used batteries in dustbin. Please contact your retailer in order to protect the environment.



Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.

**GUARANTEE**

This product is guaranteed against all manufacturing defects for 2 years from the date of purchase. If the care advice and instructions contained in this manual are not followed the guarantee will be automatically void.



For this guarantee to be valid, it is necessary to present the original receipt or invoice.

Industrias Masats S.L.U., [www.flamagas.com](http://www.flamagas.com).

## INTRODUCTION

Nous vous remercions pour avoir acquis le dernier modèle DECT. Le manuel a été conçu afin que vous vous familiarisiez avec ce téléphone. Afin de profiter au maximum des avantages du téléphone, avant d'utiliser l'unité, nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel d'instructions.

### Note importante :

1. Avant d'utiliser le téléphone pour la première fois chargez la batterie pendant 12 heures. Vous écouterez un bip lorsque le combiné sera correctement bien placé sur la base de charge.
2. Pour maintenir les batteries chargées, laissez toujours le combiné (par exemple, la nuit ou quand vous serez à l'extérieur) sur la base de charge.
3. Lorsque vous connecterez l'unité pour la première fois, la date et l'heure clignoteront. Suivez le processus indiqué sur le paragraphe DATE et HEURE pour ajuster la date et l'heure

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Lorsque vous utiliserez le téléphone, vous devez suivre à tout moment les précautions de base en matière de sécurité afin de réduire le risque d'incendie, de décharge électrique et de lésions personnelles :

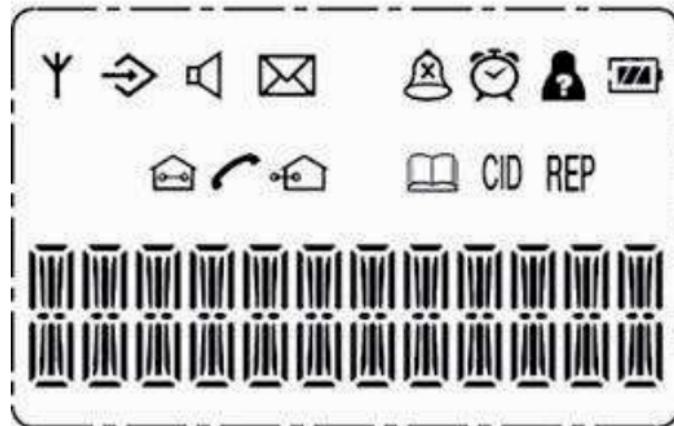
- \* Lisez, comprenez et suivez tous les avertissements et instructions.
- \* Débranchez le produit de la prise murale avant de le nettoyer. Ne pas utiliser des détergents liquides ni des aérosols. Utilisez un drap humide pour nettoyer l'unité.
- \* Ne pas placer ce produit sur des surfaces instables car il pourrait tomber et souffrir de graves dommages.
- \* Ne pas surcharger les prises murales ni les rallonges car cela pourrait provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- \* Ne pas introduire des objets étranges d'aucun type à travers les rainures de la carcasse du téléphone car des points de tension dangereux ou les circuits pourraient résulter affectés, et causer un incendie ou une décharge électrique. Ne verser aucun type de liquide sur le produit.
- \* Ne pas déplacer l'unité pendant une forte tempête, car il existe un petit risque de décharge électrique causé par les éclairs et le tonnerre.
- \* **IMPORTANT :** L'unité de base doit s'utiliser avec l'adaptateur de courant fourni avec l'unité.

- \* L'utilisation d'un autre adaptateur peut invalider les garanties de ce produit.
- \* Les personnes non professionnelles ne peuvent pas ouvrir le téléphone même s'il présente un mal fonctionnement ; contactez avec le service technique.

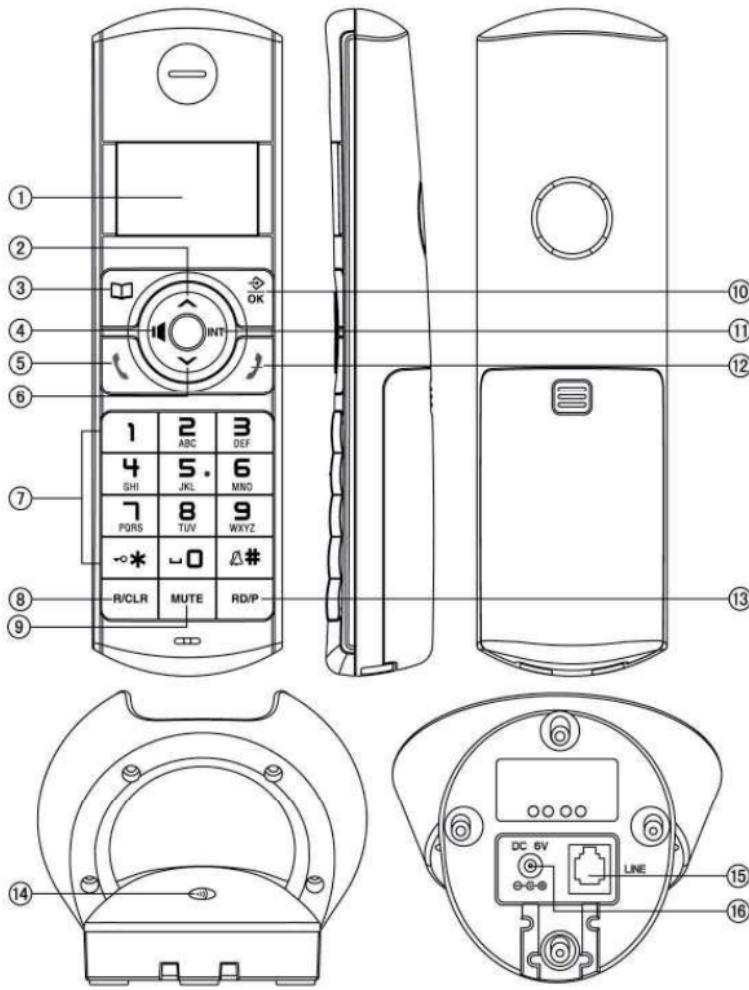
## CARACTERISTQUES

- \* Ecran LCD de 3 lignes
- \* Connexion maximum de 5 combinés sur la même unité de base et un maximum de 4 bases par combiné
- \* 16 langues d'interface : espagnol, portugais, anglais, allemand, italien, hollandais, hongrois, grec, polonais, danois, norvégien, suédois, turc, russe, ukrainien et français.
- \* Fonction de pré-numérotation et édition
- \* Fonction de rappel et pause
- \* Mémoire pour 30 numéros entrants
- \* REPERTOIRE avec mémoire pour 50 entrées de 12 caractères et 20 digits maximum
- \* Transfert d'appels à un autre combiné et appel interphone entre 2 combinés.
- \* Conférence téléphonique entre appel externe et deux combinés
- \* 10 tons d'appels sélectionnables
- \* Volumes ajustables du ton d'appel/écouteur/mains libres
- \* Différentes mélodies pour différents appels
- \* Fonction radio-réveil
- \* Mode de numérotation par tonalités/impulsions
- \* Touche R sélectionnable : 100/300/600/1000 ms
- \* 8 niveaux ajustables de contraste de l'écran LCD
- \* Fonction de rétro éclairage de l'écran LCD
- \* Fonction de réponse automatique/manuelle
- \* Fonction de restriction d'appel
- \* Verrouillage du clavier
- \* Fonction de silence
- \* Respectueux avec l'environnement

## DESCRIPTION DE L'ÉCRAN LCD/PLAN LCD/CLAVIER



Icône	Fonction
Y	L'icône de l'antenne s'affiche toujours sur l'écran LCD, indique la force du signal. Clignote lorsque le combiné est hors-portée. Il disparaît lorsqu'on perd le registre de la base.
📞	Cette icône s'affiche lorsque l'utilisateur appui sur la touche 📞 .
⌚	L'icône du réveil demeure figée lorsque l'alarme est ajustée. L'icône du réveil clignote lorsque l'alarme s'active.
🔕	Cette icône s'affiche lorsque la sonnerie externe est désactivée.
📖	S'affiche lors de la visualisation des entrées du REPERTOIRE.
✉	S'affiche lorsqu'on reçoit un nouveau message vocal du réseau.
REP	S'affiche si on reçoit le même appel manqué plus d'une fois.
CID	Cette icône s'affiche lorsqu'un nouvel appel entre.
🔊	Cette icône s'affiche lorsqu'on appui sur la touche 🔊 .
🔋	Indication de charge et indication de l'état actuel de la batterie.
➡️	Cette icône s'affiche lorsqu'on est au menu des réglages.
🏡	Cette icône s'affiche lorsqu'on réalise un appel interne.
🏡	Cette icône s'affiche lorsqu'on réalise un appel externe.
📞	Cette icône s'affiche lorsqu'on reçoit un appel manqué d'un numéro inconnu.

**Clavier**

1. LCD
2. Vers le haut
3. Agenda
4. Mains libres
5. Parler
6. Vers le bas

7. Touches numériques
8. R/CLR
9. Silence
10. Ajuster/Accepter
11. Int
12. Raccrocher /

- Déconnecter
13. RD/P
14. Localiser
15. Ligne
16. 6V CC

ICÔNE	DEFINITION DES FONCTIONS
	Lorsque vous recevez un appel, appuyez sur cette touche pour répondre à l'appel.
	Pendant la conversation, appuyez sur la touche pour transférer l'appel au mode mains libres.
	Accéder aux fonctions du menu depuis le mode repos. Confirmer sélections et actions
MUTE	En mode conversation, appuyez sur cette touche pour activer la fonction de silence.
	En mode de conversation, appuyez une fois pour raccrocher le téléphone. En mode de suspension, maintenez appuyée pendant 3 secondes pour déconnecter le combiné.
	Cette touche s'utilise pour accéder au REPERTOIRE aussi bien en mode de suspension qu'en mode de conversation. Sortir d'une fonction pendant les opérations du menu.
^	Se déplacer vers le haut à travers les listes et les options des menus. Augmenter le volume. Réviser les numéros entrants et sortants, et les numéros de téléphone.
▼	Se déplacer vers le bas à travers les listes et les options du menu. Baisser le volume. Réviser numéros entrants et sortants, et numéros de téléphone.
R/CLR	Cette touche s'utilise pour effacer la mémoire. Eliminer l'entrée actuelle à l'aide d'une brève pulsation pendant l'édition du menu.
RD/P	En mode de conversation, appuyez une fois pour composer à nouveau le dernier numéro. Insérez un temps de pause entre deux digits. Composez le dernier numéro composé.
	Maintenez appuyez la touche (3 secondes.) pour verrouiller le clavier. Etablir une conférence téléphonique.
	En plus de l'utiliser pour introduire texte et numéros maintenez appuyez la touche pendant 3 secondes pour activer la fonction de silence.
	Localiser le combiné. Enregistrer le combiné à une base déterminée.
INT	Etablir un appel interne avec un autre combiné. Transférer un appel entrant à un autre combiné. Etablir une conférence téléphonique avec une ligne externe et un combiné interne.

**INSTALLATION**

- 1) Connectez le câble d'alimentation sur la partie inférieure de l'unité base.
- 2) Connectez l'adaptateur de courant à la prise de réseau avec l'interrupteur de la prise en position éteint.
- 3) Activez le courant à l'interrupteur de la prise.

#### 4) Installez les batteries sur le combiné.

**Note :** Si vous ne modifiez pas la code, tous les codes de ce manuel seront par défaut 0000.

#### Réglages du menu

En mode repos, appuyez sur la touche pour accéder aux réglages du menu, appuyez sur ou pour sélectionner les éléments antérieurs et, à continuation, appuyez sur pour entrer. Appuyez sur pour sortir des réglages ou bien appuyez sur pour revenir au menu précédent. Les détails de chaque option s'affichent à continuation. Le menu suit la structure suivante :

ARBRE DU MENU DU COMBINÉ		
REPERTOIRE	LISTE	
	AJOUT ENTREE	
	MODIF ENTREE	
	EFFAC ENTREE	
	TOUT SUPPR ?	
	ETAT MEMOIRE	
LIST D'APP	MANQUE	
	REÇU	
	COMPOSE	
REGL. BASE	DESA COMBINE	
	NUMEROTATION	FV
		DC
	TOUCHE R	100/300/600/1000MS
	CHANGER PIN	par défaut 0000
	POURM. DEFAUT	par défaut 0000
REGL.COMB	REVEIL	ON (SNOOZE ON/OFF) OFF
	CONF SONNERIE	SONNERIE INT.
		SONNERIE EXT.
	CONF SONS	BIPS TOUCHE
		BATT. FAIBLE
		HORS PORTEE
	LANGUE	
	NOM COMBINE	
	REPONSE AUTO	ACTIVE
		DESACTIVE
	LISTE NOIRE	par défaut 0000
	DATA / HEURE	
	CONTRASTE	default contrast 5
	CHOISIR. BASE	BASE 1,2,3,4 and AUTO
	POURM. DEFAUT	default 0000
ASSOCIATION	BASE 1(2,3,4)	

## Fonction 1 du menu du combiné : REPERTOIRE

Chaque combiné individuel a son propre **REPERTOIRE**, indépendamment des autres combinés. Appuyez sur la touche et  $\wedge$  ou  $\vee$  pour sélectionner **REPERTOIRE**. A continuation appuyez sur pour confirmer.

### \* LISTE

Sur l'écran LCD s'affiche **LIST** Cette fonction permet à l'utilisateur de réviser les différentes entrées du **REPERTOIRE** en appuyant sur les touches  $\wedge$  ou  $\vee$ . Lorsque le numéro souhaité s'affiche, appuyez sur ou pour composer le numéro automatiquement.

**Accès direct :** En mode repos, appuyez sur la touche pour accéder confortablement au **REPERTOIRE**.

### \* AJOUT ENTREE

Appuyez sur les touches  $\wedge$  ou  $\vee$  et sélectionnez **AJOUT ENTREE**. Cette fonction permet à l'utilisateur d'ajouter une entrée sur le **REPERTOIRE**.

- 1) Le curseur du nom clignotera, utilisez les touches numériques pour introduire le nom.
- 2) Si vous faites une erreur, appuyez sur **R/CLR** pour corriger. Appuyez sur pour confirmer.
- 3) Introduisez le numéro et appuyez sur pour confirmer.
- 4) Appuyez sur les touches  $\wedge$  ou  $\vee$  pour sélectionner la mélodie que vous souhaitez garder et appuyez sur pour confirmer.

La méthode d'entrée est la suivante :

TOUCHE	N.º DE PULS				
	1	2	3	4	5
1	$\div$	--	/	1	
2	A	B	C	2	
3	D	E	F	3	
4	G	H	I	4	
5	J	K	L	5	
6	M	N	O	6	
7	P	Q	R	S	7
8	T	U	V	8	
9	W	X	Y	Z	9
*	*				
0	space	-	0		
#	0				

### \* MODIF. ENTREE.

Appuyez sur les touches  $\wedge$  ou  $\vee$  et sélectionnez l'option **MODIF. ENTREE**. Cette fonction permet à l'utilisateur de modifier les entrées du REPERTOIRE.

- 1) Appuyez sur  pour accéder, la première entrée du REPERTOIRE s'affichera.
- 2) Appuyez sur  $\wedge$  ou  $\vee$  pour sélectionner l'entrée que vous souhaitez modifier. Une fois vous sélectionnez une entrée, l'utilisateur aura l'option de modifier le nom/numéro et de changer la mélodie.

### \* EFFAC. ENTREE.

Appuyez sur les touches  $\wedge$  ou  $\vee$  et sélectionnez l'option **EFFAC. ENTREE**. Cette fonction permet à l'utilisateur d'effacer une entrée du REPERTOIRE.

### \* TOUT SUPPR ?

Appuyez sur les touches  $\wedge$  ou  $\vee$  et sélectionnez l'option **TOUT SUPPR ?** Cette fonction permet à l'utilisateur d'effacer toutes les entrées du REPERTOIRE.

### \* ETAT MEMOIRE

Appuyez sur les touches  $\wedge$  ou  $\vee$  et sélectionnez l'option **ETAT MEMOIRE**. Si 10/50 s'affiche, cela signifie que vous pouvez garder jusqu'à 50 entrées sur le REPERTOIRE et que 10 ont déjà été gardées.

## Fonction 2 du menu du combiné : LIST D'APP.

Appuyez sur  et à continuation appuyez sur  $\vee$  jusqu'à localiser le menu **LIST D'APP.**, qui contient trois options : **MANQUÉS, REÇUS ET RÉALISÉS**.

Lorsque sur l'écran LCD s'affiche **LIST D'APP.**

- 1) Appuyez sur  pour accéder aux listes d'appels manqués, appels reçus ou appels réalisés.
- 2) Sur l'écran LCD s'affichera la dernière entrée (s'il n'y aucune entrée disponible sur la liste, sur l'écran s'affichera **VIDE**).
- 3) Appuyez sur les touches  $\wedge$  ou  $\vee$  pour voir une entrée.
- 4) Lorsque le numéro souhaité s'affiche, appuyez sur  ou  pour composer le numéro automatiquement.

Lorsque l'entrée s'affiche, appuyez sur  et ensuite appuyez sur les touches  $\wedge$  ou  $\vee$  pour sélectionner parmi **AJOUT ENTREE ?**

**EFFACER ? TOUT SUPPR ?** À continuation, appuyez sur  pour confirmer.

**AJOUT ENTREE ?** : Cette fonction permet à l'utilisateur d'ajouter une entrée à la liste d'appels du REPERTOIRE.

**EFFACER ? :** Cette fonction permet à l'utilisateur d'effacer l'entrée actuellement sélectionnée de la liste d'appels.

**TOUT SUPPR ? :** Cette fonction permet à l'utilisateur d'effacer tous les numéros.

**Note:** En mode repos, appuyez une fois sur  $\wedge$  pour réviser les entrées entrantes ou appuyez sur  $\vee$  pour réviser les entrées sortantes.

### Fonction 3 du menu du combiné : REGL. BASE

Appuyez sur la touche  et ensuite appuyez sur  $\vee$  pour sélectionner **REGLAGES BASE**, à continuation appuyez sur  pour accéder aux options suivantes :

#### \* DESA COMBINE

Cette fonction permet à l'utilisateur d'éliminer l'entrée d'un combiné à la base.

- 1) Appuyez sur la touche , dans un premier temps **DESA COMBINE** s'affichera.
- 2) Appuyez sur  pour accéder, l'utilisateur devra ensuite introduire le code PIN.
- 3) Introduisez le code PIN correcte de 4 digits en utilisant les touches des digits.
- 4) Appuyez sur les touches  $\wedge$  ou  $\vee$  pour vous déplacer vers le haut ou vers le bas à travers la liste des noms.
- 5) Appuyez sur  pour confirmer. Le combiné s'effacera de la liste sur le combiné enregistré à la base, et le combiné fonctionnera comme s'il était hors-portée.

#### \* NUMEROTATION

Permet de changer le mode de numérotation de la base.

- 1) Appuyez sur  et à continuation appuyez sur  $\wedge$  ou  $\vee$  et sélectionnez l'option **NUMEROTATION**.
- 2) Appuyez sur  pour accéder, sur l'écran s'affichera **SONS**.
- 3) Appuyez sur  $\wedge$  ou  $\vee$  et sélectionnez le mode de numérotation **FV** ou **DC**.
- 4) Appuyez sur  pour confirmer votre sélection.

#### \* TOUCHE R

- 1) Appuyez sur  et à continuation appuyez sur  $\wedge$  ou  $\vee$  et sélectionnez l'option **TOUCHE R**.
- 2) Appuyez sur  pour entrer.
- 3) Appuyez sur  $\wedge$  ou  $\vee$  et sélectionnez le temps flash souhaité parmi 100ms, 300ms, 600ms et 1000 ms.
- 4) Appuyez sur  pour confirmer votre sélection.

#### \* CHANGER PIN

Cette fonction permet de changer le numéro PIN de la base qui est activée.

- 1) Appuyez sur  pour confirmer.
- 2) À continuation appuyez sur  $\wedge$  ou  $\vee$  et sélectionnez l'option **CHANGER PIN**.

- 3) Appuyez sur  pour confirmer, sur l'écran s'affichera **PIN ?**.
- 4) Dans un premier temps vous devrez introduire le code PIN actuel de la base en utilisant les touches numériques, ensuite appuyez sur  pour confirmer.
- 5) Une fois l'ancien code est validé, le système vous demandera d'introduire le nouveau code PIN (4 digits), appuyez sur  pour confirmer.
- 6) Une fois le nouveau code PIN est introduit, le système demandera à l'utilisateur d'introduire à nouveau le nouveau code PIN.
- 7) Appuyez sur  pour confirmer, le code qui s'enregistrera sur la base et le système émettra un bip sonore.

#### \* **PARAM DEFUT**

Cette fonction permet de rétablir les réglages par défaut de la base.

- 1) Appuyez sur  et à continuation appuyez sur  $\wedge$  ou  $\vee$  et sélectionnez l'option **PARAM DEFUT**.
- 2) Appuyez sur  pour confirmer.
- 3) L'utilisateur devra introduire le code PIN, sur l'écran s'affichera **PIN?**, utilisez donc les touches numériques pour introduire le code.
- 4) Une fois le code PIN est validé, tous les réglages de la base se rétabliront.

#### **Fonction 4 du menu du combiné : REGL.COMB.**

Permet de changer une série de réglages du combiné selon vos préférences individuelles.

Utilisez les touches  $\wedge$  ou  $\vee$  pour sélectionner **REGL.COMB**. À continuation vous pourrez réaliser les actions suivantes :

#### \* **REVEIL**

Permet d'ajuster l'alarme du combiné et de configurer les réglages de l'alarme.

- 1) Appuyez sur , le premier menu est **REVEIL**.
- 2) Appuyez sur  pour confirmer.
- 3) Appuyez sur les touches  $\wedge$  ou  $\vee$  et sélectionnez **ACTIVER** ou **DEACTIVER**, et appuyez sur  pour confirmer. La sélection de **DEACTIVER ALARME** déconnectera l'alarme et l'utilisateur reviendra sur le menu "**ALARME**". La sélection d'**ACTIVER ALARME** connectera l'alarme ; l'utilisateur devra ajuster l'heure de l'alarme.
- 4) Après la sélection **ACTIVER**, appuyez sur  pour initier le réglage de l'heure de l'alarme, s'affichera 00-00 et clignotera l'heure "00".
- 5) Appuyez sur  $\wedge$  ou  $\vee$  pour modifier l'heure de l'alarme.
- 6) Appuyez sur la touche , on proposera à l'utilisateur l'option supplémentaire de sélectionner **BUZZER ACT** ou **BUZZER DES** pour activer ou désactiver la fonction de

l'alarme.

- 7) Appuyez sur  pour confirmer votre sélection et l'icône de l'alarme s'affichera sur l'écran LCD.

- **Initier l'alarme :**

En mode repos, l'alarme sonnera à l'heure programmée.

- **Alarme intermittente :**

Pendant l'alarme, appuyez sur n'importe quelle touche sauf  et elle commencera à sonner 6 minutes après. Si un appel entre, l'alarme sera aussi intermittente.

- **Fermer l'alarme :**

Appuyez sur la touche  pour fermer l'alarme ou accéder au mode de réglage de l'alarme sélectionnez **DESACTIVER**.

### \* **CONF SONNERIE**

Permet de changer le son du combiné en appels internes et externes. Il existe 10 mélodies et 5 volumes différents.

- 1) Appuyez sur  et à continuation appuyez sur  $\wedge$  ou  $\vee$  pour sélectionner l'option **CONF SONNERIE**.

- 2) Appuyez sur  pour entrer.

- 3) Appuyez sur  $\wedge$  ou  $\vee$  et sélectionnez **SONNERIE INT** ou **SONNERIE EXT**.

- 4) Appuyez sur  pour confirmer.

- 5) Appuyez sur les touches  $\wedge$  ou  $\vee$  pour sélectionner les réglages de **MELODIE** ou **VOLUME**.

- Si vous sélectionnez **MELODIE**,

- a) Appuyez sur  pour confirmer.

- b) Appuyez sur  $\wedge$  ou  $\vee$  pour sélectionner la mélodie que vous souhaitez, les mélodies respectives sonneront.

- c) Appuyez sur  pour confirmer votre sélection.

- Si vous sélectionnez **VOLUME**,

- a) Appuyez sur  pour confirmer.

- b) Appuyez sur  $\wedge$  ou  $\vee$  pour sélectionner le volume que vous souhaitez pour la sonnerie 1- 5, vous pourrez écouter le volume correspondant. Si vous souhaitez désactiver le volume, sélectionnez **SILENCE**.

- c) Appuyez sur  pour confirmer votre sélection.

### **Notes:**

- 1) Si vous sélectionnez **SILENCE** pour **SONNERIE INT**, lorsqu'un appel sera transféré à cette unité, elle ne sonnera pas.
- 2) Si vous sélectionnez **SILENCE** pour **SONNERIE EXT**, sur l'écran LCD s'affichera une icône de sonnerie désactivée  et lorsqu'un appel entre, le combiné ne sonnera pas.

**(Accès direct :** appuyez et maintenez appuyée la touche  # pour activer/désactiver la sonnerie d'appel externe du combiné).

#### \* CONF SON

Permet de configurer le son du combiné.

- 1) Appuyez sur  et à continuation appuyez sur les touches  ou  et sélectionnez l'option CONF SON.
- 2) Appuyez sur  pour entrer.
- 3) Appuyez sur les touches  ou  et sélectionnez les options **SON TOUCHE, BATTERIE FAIBLE** ou **ALARME PORTEE**.
- 4) Appuyez sur  pour confirmer.
- 5) Appuyez sur  ou  et sélectionnez **ACTIVER** ou **DESACTIVER** pour activer/désactiver l'émission d'un bip respectivement.
- 6) Appuyez sur  pour confirmer votre sélection.

**Notes:** Suite après ce réglage,

- 1) Le système émettra un bip à chaque fois que vous appuierez une touche du combiné ;
- 2) Le système émettra un bip lorsque la batterie est faible ;
- 3) Le système émettra un bip lorsque le combiné est hors-portée de la base.

#### \* LANGUE

- 1) Appuyez sur  et à continuation appuyez sur les touches  ou  et sélectionnez l'option LANGUE.
- 2) Appuyez sur  pour entrer.
- 3) Appuyez sur les touches  ou  pour sélectionner une langue parmi ESPAÑOL, ENGLISH (anglais), DEUTSCH (allemand), FRANÇAIS (français), ITALIANO (italien), PORTUGUES (portugais), PYCCKNÑ (russe), TÜRKÇE (turc), ΕΛΛΗΝΙΚΑ (grec), YKPAIHCBKNÑ (ukrainien), POLSKI (polonais), MAGYAR (hongrois), SVENSKA (suédois), NEDERLANDS (hollandais), DANSK (danois) y NORSK (norvégien). Chaque langue s'affichera traduite en votre propre langue maternelle.
- 4) Appuyez sur  pour confirmer votre sélection.

#### \* NOM COMBINÉ

Cette opération permet de changer le nom du combiné.

- 1) Appuyez sur  et à continuation appuyez sur les touches  ou  et sélectionnez **NOM COMBINÉ**.
- 2) Appuyez sur  lorsque la fonction est sélectionnée, sur l'écran s'affichera l'étiquette actuelle du combiné.

- 3) Introduisez l'étiquette du combiné, introduisez le nom du combiné.
- 4) Si vous faites une erreur, appuyez sur la touche R/CLR pour corriger.
- 5) Appuyez sur  pour confirmer.

#### \* **RESPONSE AUTO**

Le combiné peut s'ajuster pour répondre automatiquement à un appel entrant lorsqu'il est sur la base. Cette fonction permet de sélectionner parmi activer ou désactiver cette fonction de réponse automatique.

- 1) Appuyez sur  et ensuite appuyez sur  $\wedge$  ou  $\vee$  et sélectionnez **RESPONSE AUTO**.
- 2) Appuyez sur  pour entrer.
- 3) Appuyez sur les touches  $\wedge$  ou  $\vee$  pour sélectionner **ACTIVER** ou **DÉSACTIVER**.
- 4) Appuyez sur  pour confirmer. Lorsque vous sortirez de ce menu vous retourerez sur **RESPONSE AUTO**.

#### \* **LISTE NOIRE**

Le combiné peut s'ajuster pour désactiver les appels sortants qui commencent par le numéro de la liste noire établie. L'utilisateur peut activer ou désactiver cette fonction. Tenez en compte que les appels internes interphone ou conférence seront toujours disponibles.

- 1) Appuyez sur  et ensuite appuyez sur les touches  $\wedge$  ou  $\vee$  et sélectionnez **LISTE NOIRE**.
- 2) Appuyez sur  ; introduisez le code PIN de 4 digits (par défaut : 0000).
- 3) Appuyez sur  pour confirmer, à continuation appuyez sur  $\wedge$  ou  $\vee$  et sélectionnez **ACTIVER** ou **DÉSACTIVER**, appuyez sur  pour confirmer.
- 4) Si vous sélectionnez **ACTIVER**, sur l'écran s'affichera **NUMERO 1**, appuyez sur  $\wedge$  ou  $\vee$  et sélectionnez **NUMERO i(i=1~4)**.
- 5) À continuation appuyez sur  pour confirmer, utilisez les touches numériques pour introduire le numéro (maximum 4 digits) que vous souhaitez restreindre (par exemple, si vous retenez le numéro 1234, le système ne marquera aucun numéro qui commence par 1234).
- 6) Appuyez sur  pour confirmer. Répétez les pas antérieurs pour restreindre d'autres numéros.

#### \* **DATE et HEURE**

Permet d'ajuster la date et l'heure sur le combiné en sélectionnant l'option suivante. Appuyez sur  pour accéder aux réglages de date et heure.

- 1) Appuyez sur  et ensuite appuyez sur les touches  $\wedge$  ou  $\vee$  et sélectionnez **DATE et HEURE**.
- 2) Appuyez sur  et les deux derniers digits de l'année commenceront à clignoter.
- 3) Choisissez année, mois, jour et heure en appuyant sur les touches  $\wedge$  ou  $\vee$ .

4) Appuyez sur  pour confirmer le réglage et vous retourerez au menu “**DATE et HEURE**”.

**Note :** La date et l'heure s'ajusteront automatiquement lorsque vous recevez le premier message d'identification d'appel.

#### \* **CONTRASTE**

Vous pouvez sélectionner 8 niveaux différentes de contraste de l'écran LCD.

1) En mode de suspension, appuyez sur la touche  et ensuite appuyez sur  $\wedge$  ou  $\vee$  jusqu'à localiser **CONTRASTE**.

2) Appuyez sur  pour entrer sur ce réglage.

3) Sélectionnez le contraste souhaité parmi 8 niveaux et appuyez sur  pour confirmer.

#### \* **CHOISIR BASE**

Cette fonction permet d'enregistrer le combiné sur la base existante (avec l'association d'un autre de combiné).

1) Appuyez sur  et ensuite appuyez sur les touches  $\wedge$  ou  $\vee$  et sélectionnez **CHOISIR. BASE**.

2) Appuyez sur  et sur l'écran LCD s'affichera **BASE 1 +**.

3) Appuyez sur  $\wedge$  ou  $\vee$  et sélectionnez BASE 1~4 ou AUTO.

4) Appuyez sur  pour initier la recherche. Si vous écoutez un son type “di-du”, cela signifie que l'association s'est réalisée.

#### \* **REGL.COMBINÉ**

Cette fonction permet de rétablir les réglages d'origine du combiné.

1) Appuyez sur  et ensuite appuyez sur les touches  $\wedge$  ou  $\vee$  et sélectionnez l'option **REGL.COMBINÉ**.

2) Appuyez sur  pour confirmer.

3) L'utilisateur devra introduire le code PIN lorsque sur l'écran s'affichera **PIN?**, ensuite utilisez les touches numériques pour introduire le code.

4) Si le code PIN est correct, tous les réglages d'origine se rétabliront.

### **Fonction 5 du menu du combiné : ASSOCIATION**

On peut connecter 5 combinés maximum sur la même base en suivant les indications suivantes. On peut connecter 4 bases maximum sur le même combiné en suivant les indications suivantes:

1) En mode de suspension, appuyez sur la touche  et ensuite appuyez sur  $\wedge$  ou  $\vee$  et sélectionnez l'option **ASSOCIATION**.

2) Appuyez sur  pour entrer. Utilisez les touches  $\wedge$  ou  $\vee$  pour sélectionner parmi **BASE1, BASE2, BASE3 ou BASE 4**.

- 3) Appuyez sur  pour confirmer. Sur l'écran LCD s'affichera PIN? Introduisez ensuite le code PIN (par défaut : 0000 ; si vous vous trompez en introduisant les numéros, appuyez sur **R/CLR** pour effacer).
- 4) Lorsque vous aurez terminé, appuyez sur  pour confirmer. Sur l'écran LCD s'affichera **RECHERCHE**, ensuite appuyez et maintenez appuyée la touche  jusqu'à ce que vous écouterez **DI-DU-DU**. L'association du combiné et de la base s'est bien réalisée.

### **Notes :**

- 1) Si l'association du combiné et de la base ne se réalise pas, le combiné retournera au mode de suspension.
- 2) Vous pouvez répéter les pas antérieurs pour enregistrer un autre combiné sur la même base, et sur l'écran du combiné s'affichera **HS2** ou **HS3** en fonction de la séquence d'association.
- 3) Appuyez sur  pour localiser le combiné si vous ne le trouvez pas.

## **FONCTIONS AVANCES**

### **Mode combiné et mains libres**

Appuyez une fois sur la touche  ou  pour obtenir un son d'appel, marquez votre numéro et lorsque vous écouterez que l'autre partie répond à votre appel, vous pouvez initier la conversation.

Pendant la conversation, appuyez sur  ou  pour transférer le mode de conversation entre le combiné et les mains libres.

### **Contrôle du volume des mains libres et du combiné**

En mode combiné, appuyez sur  ou  pour ajuster le volume du combiné. Il existe 5 niveaux différents.

En mode mains libres, appuyez sur  ou  pour ajuster le volume du haut-parleur. Il existe 6 niveaux différents.

### **Silencier le haut-parleur**

Pendant un appel, appuyez une fois sur la touche **MUTE** pour silencier le microphone et sur l'écran LCD s'affichera **SILENCE**. Appuyez à nouveau sur la touche **MUTE** pour retourner à l'appel et, sur l'écran, s'affichera **SILENCE**.

### **Identification d'appels – types I et II**

#### **\* TYPE I**

Une fois vous serez abonnés au servies d'identification d'appels, vous pourrez voir le numéro de téléphone de la personne qui vous appelle pendant la sonnerie d'appel entrant.

## \* TYPE II

Pendant la conversation, sur l'unité on peut voir le numéro de téléphone de l'appel entrant de la seconde personne qui appelle. Cette fonction peut s'activer lorsque l'utilisateur est abonné au service de télécommunications.

### **Flash**

Si vous composez un numéro et la ligne est occupée, appuyez sur les touches R/CLR et RD/P pour composer à nouveau.

### **Pause**

Appuyez sur la touche **RD/P** pour introduire un retard de 3,6 secondes en une séquence de numérotation.

### **Pré-numérotation**

L'unité inclut la fonction de pré-numérotation, qui permet d'introduire et modifier un numéro déjà numéroté. À continuation on décrit comment utiliser cette fonction :

- 1) En mode repos, introduisez le numéro souhaité. Pendant que vous l'introduisez, vous pouvez appuyer sur **RD/P** pour corriger le numéro.
- 2) Appuyez sur  ou , l'unité composer le numéro qui s'affiche sur l'écran LCD.

### **Rappel**

Appuyez sur  ou , et appuyez sur **RD/P** pour composer à nouveau le dernier numéro marqué.

### **Verrouiller/déverrouiller le clavier**

#### **Pour verrouiller le clavier**

Appuyez et maintenez appuyée la touche  **\*** pendant 2 secondes approximativement. Le système émettra un bip et sur l'écran LCD s'affichera "**COMBINÉ VERROUILLÉ**". Pendant que le clavier est verrouillé, aucune touche fonctionne.

#### **Pour déverrouiller le clavier**

Appuyez et maintenez appuyée la touche  **\*** pendant 2 secondes approximativement. Le système émettra un bip et retournera au mode repos.

## **FONCTIONNEMENT DE MULTIPLES COMBINÉS**

Vous pouvez connecter 5 combinés maximum à la même base. Vous pouvez connecter 4 bases maximum sur le même combiné.

Si vous avez plus d'un combiné associé sur une même base, vous disposez d'une série de fonctions avancées, voir à continuation son fonctionnement :

### **Interphone**

La fonction d'interphone s'active en appuyant sur la touche **INT**.

1. En mode repos, appuyez une fois sur la touche **INT**.
2. L'utilisateur devra sélectionner le numéro du combiné interne à celui que vous souhaitez vous connecter en appuyant sur le numéro associé du combiné auquel vous souhaitez appeler.
3. Le combiné destinataire sonnera, appuyez ensuite sur ou pour accéder au mode de conversation. Pour terminer l'interphone, appuyez sur de n'importe quel combiné.

## **Transfert d'appels**

Pendant un appel, il est possible de transférer l'appel à un autre combiné.

1. Pendant un appel téléphonique, appuyez une fois sur la touche **INT**, sélectionnez le numéro du combiné interne avec celui que vous souhaitez connecter, appuyez sur le numéro associé du combiné auquel vous souhaitez appeler.
2. Le combiné destinataire sonnera avec la mélodie définie appels internes.
3. Appuyez sur ou sur le combiné qui sonnera pour accepter l'appel.
4. Les deux combinés internes seront connectés. Pour compléter le transfert de l'appel, le combiné initial devrez se placer sur la base et ensuite l'appel externe se connectera au second combiné.

## **Conférence téléphonique à trois**

1. Lorsqu'un appel entre, appuyez sur ou .
2. À continuation appuyez une fois sur la touche **INT**, sélectionnez le numéro du combiné interne avec lequel vous souhaitez vous connecter, appuyez sur le numéro associé du combiné auquel vous souhaitez appeler.
3. Le combiné destinataire sonnera.
4. Appuyez sur ou pour accepter l'appel.
5. Appuyez sur la touche sur le combiné initial et tous les deux pourront parler.
6. Appuyez sur pour sortir du mode de conférence téléphonique à trois, les autres parties conserveront la communication.

## **LOCALISATION DE PANNE**

### **\* Sur l'écran aucune barre de signal s'affiche.**

- Le combiné est hors-portée. Rapprochez le combiné à la base.

### **\* Pas de son d'appel**

- Révisez vos connexions téléphoniques.
- Le combiné est hors-portée. Rapprochez le combiné à la base.

### **\* Pas de connexion**

- Le combiné n'est pas correctement bien placé la base ou chargeur.
- Les contacts de charge sont sales. Déconnectez d'abord l'adaptateur d'alimentation et nettoyez les contacts avec un drap humide.

## \* **Le combiné ne se charge pas sur l'adaptateur**

- Assurez-vous que les batteries sont bien insérées.
- Assurez-vous que le combiné est bien placé sur la base ou le chargeur.
- Las batteries sont défectueuses. Remplacer les vieilles pour des neuves.

## \* **Ecran en blanc**

- Assurez-vous que les batteries sont chargées.
- Assurez-vous qu'il y a du courant et que le téléphone est connecté.

## \* **Le combiné ne sonne pas**

- Assurez-vous que le son d'appel du combiné est activé.

## \* **Volume de la sonnerie trop bas**

- Vérifiez le réglage du volume de la sonnerie et modifiez si besoin.

## \* **Seulement réception**

- Vérifiez que le mode P/T est correctement configuré.
- Si vous souhaitez composer un numéro, assurez-vous que ce numéro ne soit pas à la liste noire des numéros restreints. Réajustez le numéro de restriction.

## \* **La base ne localise pas le combiné**

- Répétez les opérations d'entrée pour associer à nouveau la base et le combiné.

## \* **La plupart des fonctions ne fonctionnent pas**

- Vérifiez que les batteries soient suffisamment chargées, chargez les batteries.
- Si les batteries sont en bon état, retirez les batteries, débranchez les lignes et réinstallez au bout de 10 minutes.

**Note :** Du développement continu du produit, toutes les fonction et spécifications sont sujettes à des changements sans préavis.

## **ELIMINATION DU PRODUIT**

Soyez attentifs aux aspects environnementaux de l'élimination des piles. Ne jamais jeter les piles à la poubelle. Contactez avec votre distributeur local pour protéger l'environnement. Les produits électriques ne peuvent pas s'éliminer avec les résidus domestiques. Prière de recycler lorsqu'il existe une installation aménagée.



## **GARANTIE**

L'appareil a une garantie de 2 ans à compter à partir de la date d'achat contre tout défaut de fabrication. L'inaccomplissement des instructions et précautions d'utilisation indiquées sur ce manuel impliquent la perte automatique de la garantie. Pour que cette garantie soit valable, il est nécessaire de présenter le ticket d'achat original.

Importateur exclusif Industrias Masats S.L.U., [www.flamagas.com](http://www.flamagas.com).



## INTRODUÇÃO

Obrigado por adquirir o novo modelo DECT; este manual foi criado para que se familiarize com este telefone. Para obter o melhor rendimento deste telefone, leia este manual de instruções atentamente antes da utilização.

### Note Importante:

1. Carregue a bateria pelo menos durante 12 horas antes de utilizar pela primeira vez. Quando ouvir um sinal sonoro, isso significa que o telefone está corretamente colocado na base de carregamento.
2. Para manter as pilhas carregadas, sempre que não utilizar o telefone (durante a noite ou quando se ausentar), deixe o telefone na base de carregamento.
3. Ao ligar a unidade pela primeira vez, a hora e a data irão aparecer a piscar; utilize o método de DATA e HORA para configurar a data e a hora pela primeira vez.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

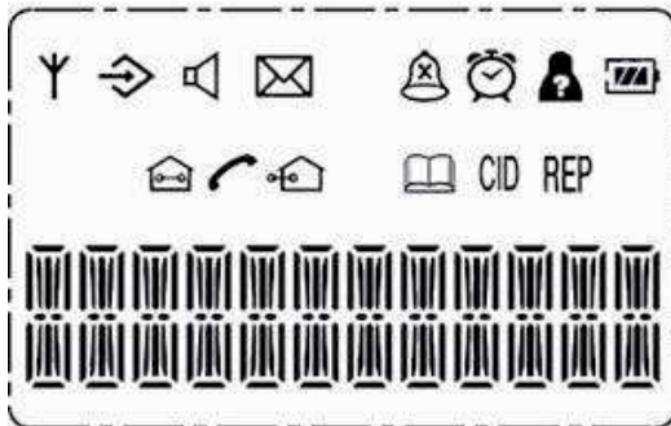
Ao utilizar o seu telefone, siga sempre as instruções básicas de segurança para reduzir o risco de incêndio, descarga elétrica e lesões:

- \* Leia, compreenda e siga todos os avisos e instruções.
- \* Desligue o aparelho da tomada elétrica antes de o limpar. Não utilize produtos de limpeza líquidos ou aerossóis. Utilize um pano humedecido para limpar o telefone.
- \* Não coloque o produto em superfícies instáveis. O aparelho pode cair e sofrer danos graves.
- \* Não sobrecarregue as tomadas e extensões elétricas, pois isso pode provocar descargas elétricas.
- \* Não introduza objetos de nenhum tipo através dos orifícios existentes no aparelho, pois podem afetar pontos de voltagem perigosos ou partes que causem curtos-circuitos que podem provocar incêndios ou choques elétricos. Não verta nenhum tipo de líquido sobre o produto.
- \* Não move ou deslique o aparelho durante uma tempestade com trovoada, pois existe um risco remoto de choque elétrico.
- \* **IMPORTANTE** – A base deve ser utilizada com o adaptador fornecido com o aparelho.
- \* A utilização de qualquer outro adaptador poderá invalidar qualquer garantia deste aparelho.
- \* Só um profissional qualificado poderá abrir o telefone para resolver qualquer avaria; contacte o centro de atendimento da marca ou revendedor.

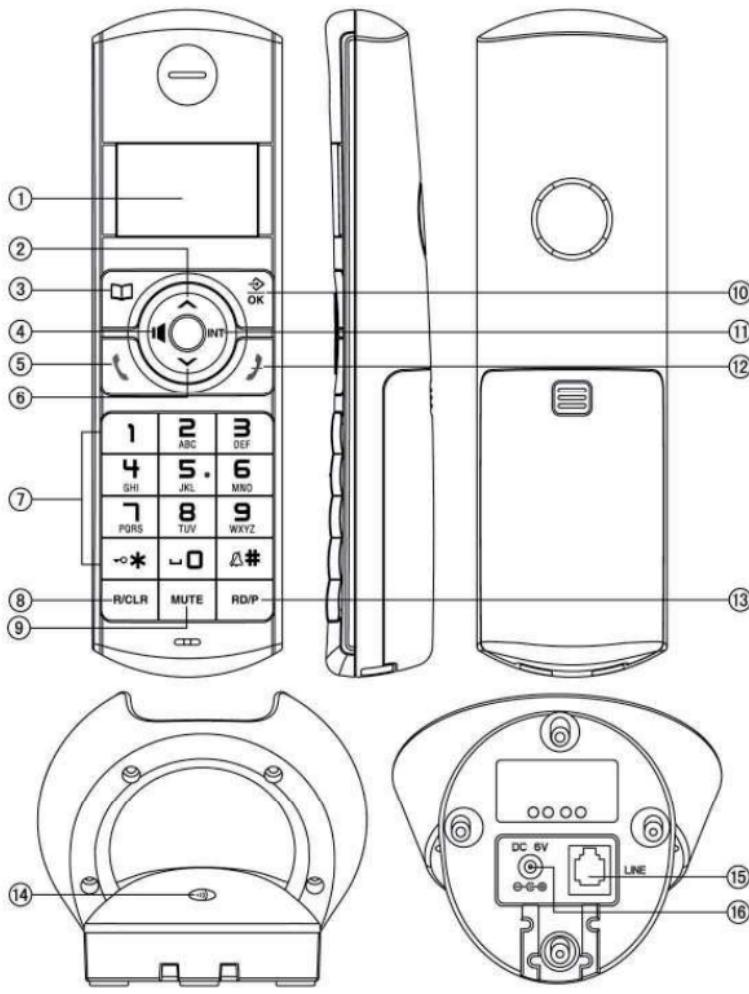
## CARACTERÍSTICAS

- \* Ecrã LCD de 3 linhas.
- \* Pode ligar um máximo de 5 telefones à mesma unidade base; pode utilizar um máximo de 4 bases por telefone.
- \* 16 idiomas de interface: português, espanhol, inglês, alemão, italiano, holandês, húngaro, grego, polaco, dinamarquês, norueguês, sueco, turco, russo, ucraniano e francês.
- \* Função de pré-marcção e edição.
- \* Função de pausa e remarcação.
- \* Memorização de 30 chamadas recebidas.
- \* 50 memórias de agenda, com introdução máxima de 12 caracteres e 20 dígitos.
- \* Transferência de chamadas entre fones e chamada interna entre dois fones.
- \* Chamada de conferência entre uma chamada externa e dois fones.
- \* 10 toques de chamada.
- \* Volume ajustável de toque/auricular/mãos-livres.
- \* Melodias diferentes para diferentes chamadas.
- \* Função de alarme.
- \* Marcação por tons/impulsos.
- \* Temporizador de 100/300/600/1000 ms.
- \* Ecrã LCD com 8 níveis de contraste.
- \* Retroiluminação LCD.
- \* Atendimento automático/manual.
- \* Função de restrição de chamadas.
- \* Função de bloqueio de teclas.
- \* Função silêncio (Mute).
- \* Produto ECO.

## DESCRÍÇÃO ECRÃ LCD/MAPA LCD/TECLADO



Icône	Função
✓	O ícone de antena será sempre mostrado no ecrã LCD, indicando a força do sinal. O ícone pisca quando o fone está fora do raio de alcance da base e desaparece ao perder o registo com a base.
📞	Este ícone será apresentado ao premir a tecla .
⏰	O ícone de alarme será mostrado de forma fixa quando o alarme estiver ativado. O ícone de alarme irá piscar quando o alarme estiver a tocar.
☎️	Este ícone será apresentado quando o toque de chamada externa estiver desligado.
📖	Este ícone é apresentado ao visualizar a agenda.
✉️	Este ícone é apresentado ao receber uma nova mensagem de voz.
REP	Apresentado quando existir mais de uma chamada não atendida do mesmo número de telefone.
CID	Este ícone é apresentado ao receber uma chamada.
🔊	Este ícone será apresentado ao premir a tecla .
🔋	Este ícone é mostrado para mostrar o estado da bateria.
➡️	Este ícone será mostrado ao entrar nas configurações do menu.
🏡	Este ícone será apresentado ao fazer uma chamada interna.
🏡	Este ícone será apresentado ao fazer uma chamada externa.
👤	Este ícone será apresentado quando existir uma chamada não atendida ainda não visualizada.

**Teclado**

1 LCD  
2 CIMA  
3 AGENDA  
4 MÃOS-LIVRE  
5 FALAR  
6 BAIXO

7 TECL. NUMÉRICO  
8 R/CLR  
9 SILENCIO  
10 CONF./OK  
11 INT  
12 DESLIGAR

13 RD/P  
14 LOCALIZAR  
15 LINE  
16 DC 6V

ÍCONE	DEFINIÇÃO DA FUNÇÃO
	Ao receber uma nova chamada, prima esta tecla para atender.
	Durante a chamada, prima esta tecla para alternar entre modo de fone e mãos-livres.
	Aceder às funções do menu a partir do modo de pausa; Confirmar seleções e ações.
MUTE	Durante a chamada, prima esta tecla para ativar a função de silêncio (Mute).
	Durante a chamada, prima esta tecla para desligar a chamada; Em modo de espera, mantenha premido durante três segundos para desligar o fone.
	Esta tecla permite aceder à agenda, em modo de espera ou em modo de chamada; Permite sair de uma função na configuração do menu;
^	Permite navegar para cima através das listas e opções de menu; Aumentar volume; Visualizar número de chamada recebida, chamada efetuada e número de telefone.
▼	Permite navegar para baixo através das listas e opções de menu; Diminuir volume; Visualizar número de chamada recebida, chamada efetuada e número de telefone.
R/CLR	Prima esta tecla para apagar a memória. Durante a edição, permite eliminar a introdução de números.
RD/P	Em modo de chamada, prima para remarcar o último número marcado; Prima para introduzir uma pausa entre dois dígitos de marcação. Remarcar o último número marcado.
	Prima durante 3 segundo para ativar o bloqueio do teclado; Permite configurar a chamada de conferência.
	Além de seu uso para texto e entrada de números. Prima durante 3 segundo para ativar a função de silêncio.
	Localizar o fone. Registe o fone a uma base específica.
INT	Transferir chamada interna para outro fone; Transferir chamada recebida para outro fone; Realizar chamada de conferência com uma chamada externa e um fone interno.

## INSTALAÇÃO

- 1) Ligue o cabo de alimentação na parte inferior da base.
- 2) Ligue o adaptador à tomada com o interruptor de ligação desligado.
- 3) Ligue o cabo à tomada.
- 4) Coloque as pilhas no fone.

**Nota:** Se não modificar a palavra-passe, a palavras-passe predefinida é 0000.

## Configurações do Menu

Em estado inativo, prima a tecla para aceder às definições do menu; prima ou para selecionar os itens indicados acima e prima para aceder. Prima para sair da configuração ou prima para regressar ao menu anterior. Os detalhes de cada item são apresentados mais à frente. O mapa do menu é o seguinte:

MAPA DO MENU DO FONE		
AGENDA	LISTAR	
	NOVO REG.	
	EDIT. REG.	
	APAGAR REG.	
	APAGAR TUDO?	
	ESTADO MEM	
LISTA CHAM.	NAOATEND.	
	RECEBIDO	
	REALIZADAS	
CONF. BASE	CANCELAR REGIST.	
	MODO DISC.	TOM PULSO
	CONF. FLASH	100/300/600/1000
	MODIF. PIN	Predef. 0000
	RET. CONF. FAB	Predef. 0000
	ALARME	LIGADO (SONECA, LIG/DESL) DESLIGADO
CONF. MONOF	CONF. CAMP.	CAMP. INTERNA CAMP. EXTERNA
	CONF. TOM	TOM TECLAS BAT. BAIXA
	IDIOMA	
	16 kinds	
	NOME MONOF	LIGADO DESLIGADO
	RESTRIÇÃO	Predef. 0000
	DATA E HORA	
	CONTRASTE	CONTRASTE 1-8
	SEL BASE	BASE 1-4, AUTO
	RETO. CONF. FAB.	Predef. 0000
	REGISTRO	BASE 1(2,3,4)

## Função 1 do Menu Base: AGENDA

Cada Fone individual tem uma agenda telefónica própria e independente dos outros fones. Prima e  $\wedge$  ou  $\vee$  para selecionar **AGEND**. Depois, prima para confirmar.,

### \* LISTA

O ecrã LCD apresenta **LISTA**. Esta função permite rever os registos da agenda, utilizando as teclas  $\wedge$  ou  $\vee$ . Quando o número desejado for apresentado, prima ou para marcar os números automaticamente.

**Atalho:** Em estado inativo, prima para aceder à agenda.

### \* NOVO REGISTO

Prima  $\wedge$  ou  $\vee$  para selecionar **NOVO REG**. Esta função permite adicionar um contacto na agenda.

- 1) O cursor do nome começa a piscar; insira o nome com o teclado numérico.
- 2) Se fizer um erro, prima **R/CLR** para corrigir. Prima para confirmar.
- 3) Introduza o número e prima para confirmar.
- 4) Prima  $\wedge$  ou  $\vee$  para selecionar a melodia armazenada e prima para confirmar.

Método de introdução:

TECLA	NÚMERO DE TOQUES				
	1	2	3	4	5
1	$\div$	--	/	1	
2	A	B	C	2	
3	D	E	F	3	
4	G	H	I	4	
5	J	K	L	5	
6	M	N	O	6	
7	P	Q	R	S	7
8	T	U	V	8	
9	W	X	Y	Z	9
*	*				
0	space	-	0		
#	0				

## \* EDITAR REGISTO

Prima  $\wedge$  ou  $\vee$  para selecionar **EDIT. REG.**. Esta função permite modificar um registo da agenda.

- 1) Prima a tecla  para aceder: será apresentado o primeiro registo da agenda.
- 2) Prima  $\wedge$  ou  $\vee$  para selecionar o registo que deseja editar. Depois de selecionar um registo, o utilizador poderá editar cada nome/número, assim como a melodia.

## \* APAGAR REGISTO

Prima  $\wedge$  ou  $\vee$  para selecionar **APAGAR REG.**. Esta função permite ao utilizador apagar um registo da agenda.

## \* APAGAR TUDO

Prima  $\wedge$  ou  $\vee$  para selecionar **APAGAR TUDO**. Esta função permite ao utilizador apagar todos os registos da agenda.

## \* ESTADO MEM

Prima  $\wedge$  ou  $\vee$  para selecionar **ESTADO MEM**. Se, por exemplo, for apresentada a indicação 10/50, significa que já estão registados 10 número de um total de 50 possíveis.

## Função 2 do Menu: REGISTO DE CHAMADAS

Prima  e, depois  $\vee$  para aceder ao menu **LISTA CHAM.**; existem três opções neste menu: **NÃOATEND.**, **RECEBIDO** e **REALIZADAS**.

Quando o ecrã apresenta a indicação **LISTA CHAM.**.

- 1) Prima  para aceder à lista de chamadas não atendidas, chamadas recebidas e chamadas realizadas.
- 2) O ecrã LCD irá mostrar o último registo (se não existirem registos, o ecrã estará VAZIO).
- 3) Prima  $\wedge$  ou  $\vee$  para ver outros registo.
- 4) Quando o número desejado for mostrado, prima  ou  para marcá-lo automaticamente.

Quando o registo for mostrado, prima  e, depois,  $\wedge$  ou  $\vee$  para selecionar **ADIC. AGENDA?**

**APAGAR? APAGAR TUDO?** Prima  para confirmar.

**APAGAR? APAGAR TUDO?:** Prima  para confirmar.

**ADICIONAR AGENDA:** esta função permite adicionar um contacto na agenda a partir da lista de chamadas.

**APAGAR:** esta função permite apagar a chamada selecionada na lista de chamadas.

**APAGAR TUDO:** esta função permite eliminar todos os registo de chamada.

**Nota:** Em estado inativo, prima  $\wedge$  uma vez para ver as chamadas recebidas, ou prima  $\vee$  para ver as chamadas realizadas.

**Função 3 do Menu: CONFIGURAÇÃO BASE**

Prima e, depois, ou para selecionar **CONF. BASE** e prima para aceder a:

**\* CANC. REGIST.**

Esta função permite cancelar o registo de um fone na respetiva base.

- 1) Prima ; a primeira indicação a ser mostrada é **APAGAR MONOF.**
- 2) Prima para aceder; será solicitado o código PIN ao utilizador.
- 3) Introduza o código PIN de 4 dígitos com o teclado numérico.
- 4) Prima ou para pesquisar os nomes dos fones.
- 5) Prima para confirmar. O fone selecionado será eliminado da lista de fones registados na base; o fone deixará de funcionar, como se estivesse fora do raio de alcance da base.

**\* MODO DE DISCAGEM**

O utilizador pode selecionar o modo de marcação (discagem).

- 1) Prima e, depois, ou para selecionar **MODO DISC.**
- 2) Prima para aceder; o ecrã irá apresentar **TOM**.
- 3) Prima ou para selecionar modo de marcação por **TOM** ou **PULSO**.
- 4) Prima para confirmar.

**\* CONFIGURAR FLASH (Temporizador)**

- 1) Prima e, depois, ou para selecionar **CONF. FLASH**.
- 2) Prima para aceder.
- 3) Prima ou para selecionar o temporizador (100 ms, 300 ms, 600 ms e 1000 ms).
- 4) Prima para confirmar.

**\* MODIFICA PIN**

Esta função permite modificar o número PIN da base atualmente ativa.

- 1) Prima para confirmar.
- 2) Depois, prima ou para selecionar **MODIF. PIN**.
- 3) Prima para confirmar; o ecrã irá mostrar **PIN?**.
- 4) Será pedido ao utilizador para introduzir o PIN atual da base com o teclado numérico; depois, prima para confirmar.
- 5) Se o código antigo for validado, será pedido ao utilizador para introduzir um novo código PIN (4 dígitos); prima para confirmar.
- 6) Depois de introduzir o novo código PIN, será solicitado ao utilizador que volte a introduzir o novo código.
- 7) Prima para confirmar; o código será armazenado na base e será emitido um sinal sonoro.

## \* RESTAURAR PREDEFINIÇÃO DA BASE

Esta função permite recuperar as predefinições de fábrica da base.

- 1) Prima e, depois, prima ou para selecionar **RET. CONF. FAB.**
- 2) Prima para confirmar.
- 3) Será solicitado ao utilizador para introduzir o código PIN. O ecrã irá mostrar **PIN?**; insira o código com o teclado numérico.
- 4) Se o código PIN for validado, todas as configurações irão retornar à predefinição de fábrica.

## Função 4 do Menu Base: CONFIGURAÇÃO FONE

Pode configurar algumas das definições do fone de acordo com as suas preferências pessoais. Utilize as teclas ou para selecionar **CONF. MONOF**. Depois, poderá configurar:

### \* ALARME

Permite configurar e ajustar o alarme do fone.

- 1) Prima ; o primeiro submenu é **ALARME**.
- 2) Prima para confirmar.
- 3) Prima ou para selecionar **LIGADO** ou **DESLIGADO**; prima para confirmar.  
Se selecionar **DESLIGADO**, o alarme será desligado e o utilizador regressa ao menu **ALARME**. Se selecionar **LIGADO**, irá ativar o alarme; será solicitado ao utilizador para introduzir a hora do alarme.
- 4) Depois de selecionar **LIGADO**, prima para definir a hora do alarme. Irá aparecer a indicação 00-00 com as horas a piscar “00”.
- 5) Prima ou para editar a hora do alarme.
- 6) Prima ; será apresentada a opção de selecionar **SONECA LIG** ou **SONECA DESL** para ativar ou desativar a função snooze (soneca) do alarme.
- 7) Prima para confirmar a sua seleção. O ícone de alarme será mostrado no ecrã LCD.

- **Iniciar alarme:**

Em estado inativo, o alarme irá tocar à hora definida.

- **Alarme intermitente:**

Durante o funcionamento do alarme, prima qualquer tecla exceto para que o alarme toque de 6 em 6 minutos. Se receber uma chamada, o alarme também será intermitente.

- **Desligar alarme:**

Prima para desligar o alarme ou aceder à definição do alarme; selecione **DESLIGADO**.

## \* CONFIGURAR TOQUE E VOLUME

O utilizador pode configurar o toque para as chamadas internas e externas. Existem 10 melodias e 5 níveis de volume.

- 1) Prima e, depois, ou para selecionar **CONF. CAMP.**
- 2) Prima para aceder.
- 3) Prima ou para selecionar **CAMP. INTERNA** ou **CAMP. EXTERNA**.
- 4) Prima para confirmar.
- 5) Prima ou para selecionar configuração de **MELODIA** e **VOLUME**.
  - Se selecionar **MELODIA**,
    - a) Prima para confirmar.
    - b) Prima ou para selecionar a melodia desejada; será ouvido o som da melodia selecionada.
    - c) Prima para confirmar.
  - Se selecionar **VOLUME**,
    - a) Prima para confirmar.
    - b) Prima ou para selecionar o volume desejado (1-5); será ouvido o volume de som correspondente. Se deseja desligar, selecione **DESLIG.**
    - c) Prima para confirmar.

### **Notas:**

- 1) Se desligar a **CAMP. INTERNA**, esta unidade não irá tocar ao receber uma transferência interna.
- 2) Se desligar a **CAMP. EXTERNA**, acende-se o ícone no ecrã LCD e, ao receber uma chamada externa, o fone não tocará (tecla de atalho: mantenha premida a tecla para ligar/desligar o toque de chamada externa)

## \* CONFIGURAR TOM

É possível configurar o tom do fone.

- 1) Prima e, depois, prima ou para selecionar **CONF. TOM**.
- 2) Prima para aceder.
- 3) Prima ou para selecionar a configuração de **TOM TECLAS, BAT. FRACA, SEM SINAL**.
- 4) Prima para confirmar.
- 5) Prima ou para **LIGAR** ou **DESLIGAR** o som, respetivamente.
- 6) Prima para confirmar.

### **Notas:** depois desta configuração:

- 1) Será emitido um sinal acústico ao premir qualquer tecla do fone.

- 2) Será emitido um sinal acústico quando a bateria estiver fraca.
- 3) Será emitido um tom quando o fone sair do raio de alcance do sinal da base respetiva.

#### \* IDIOMA

- 1) Prima e, depois, prima  $\wedge$  ou  $\vee$  para selecionar **IDIOMA**.
- 2) Prima para aceder.
- 3) Prima  $\wedge$  ou  $\vee$  para selecionar o idioma: ESPAÑOL (espanhol), ENGLISH (inglês), DEUTSCH (alemão), FRANÇAIS (Francês), ITALIANO, PORTUGUÊS, PYCCKNÑ (russo), TÜRKÇE (turco), ΕΛΛΗΝΙΚΑ (grego), YKPAIHCBKNÑ (ucraniano), POLSKI (polaco), MAGYAR (húngaro), SVENSKA (sueco), NEDERLANDS (holandês), DANSK (dinamarquês) e NORSK (norueguês). Cada idioma irá apresentar a respetiva tradução.
- 4) Prima para confirmar.

#### \* MUDAR NOME DO FONE

Esta operação permite modificar o nome do fone.

- 1) Prima e, depois, prima  $\wedge$  ou  $\vee$  para selecionar **NOME MONOF.**
- 2) Prima no ecrã aparece um cursor a piscar na linha do nome do fone.
- 3) Introduza o nome do fone com o teclado numérico e a respetiva etiqueta.
- 4) Caso se engane, prima **R/CLR** para corrigir.
- 5) Prima para confirmar.

#### \* ATENDIMENTO AUTOMÁTICO

Pode configurar o fone para atender uma chamada automaticamente, bastando retirá-lo da base de carregamento. O utilizador pode ativar ou desativar esta opção de atendimento automático.

- 1) Prima e, depois, prima  $\wedge$  ou  $\vee$  para selecionar **ATEND. AUTO.**
- 2) Prima para aceder.
- 3) Prima  $\wedge$  ou  $\vee$  para **LIGAR** ou **DESLIGAR**.
- 4) Prima para confirmar. O submenu fecha-se e é apresentado o menu ATEND. AUTO.

#### \* RESTRIÇÃO DE CHAMADAS

É possível configurar o fone para desativar a realização de chamadas para números que comecem com um dos dígitos restringidos. O utilizador poderá ligar/desligar esta função. As chamadas internas e de conferência continuarão disponíveis.

- 1) Prima e, depois, prima  $\wedge$  ou  $\vee$  para selecionar **RESTRIÇÃO**.
- 2) Prima e introduza o código PIN de 4 dígitos (predefinição: 0000).
- 3) Prima para confirmar e, depois, utilize as teclas  $\wedge$  ou  $\vee$  para selecionar **LIGADO** ou

**DESLIGADO:** prima para confirmar.

- 4) Se estiver ligado, o ecrã mostra **NÚMERO 1**; prima  $\wedge$  ou  $\vee$  para selecionar **NÚMERO i(i=1~4)**.
- 5) Depois, prima  para confirmar. Com o teclado numérico, introduza os números que deseja restringir (máximo de 4 dígitos). Por exemplo, se o número restringido é 1234, então os números iniciados por 1234 não podem ser marcados.
- 6) Prima  para confirmar. Repita os passos acima para configurar os restantes números.

#### \* DATA e HORA

O utilizador pode definir a data e hora do fone, selecionando a seguinte opção. Prima  para aceder à configuração de data e hora.

- 1) Prima  e, depois, prima  $\wedge$  ou  $\vee$  para selecionar **DATA&HORA**.
- 2) Prima  os dois últimos dígitos (ano) começam a piscar.
- 3) Introduza o ano, mês, hora e data com as teclas  $\wedge$  ou  $\vee$ .
- 4) Prima  para confirmar e regressar ao menu de **DATA & HORA**.

**Nota:** A data e a hora serão configuradas automaticamente quando for recebida a primeira mensagem de identificação do recetor.

#### \* CONTRASTE

Existem 8 níveis de contraste do ecrã LCD.

- 1) Em modo de espera, prima  e, depois, prima  $\wedge$  ou  $\vee$  para selecionar **CONTRASTE**.
- 2) Prima  para aceder à configuração de **CONTRASTE**.
- 3) Selecione um dos 8 níveis de contraste e prima  para confirmar.

#### \* SELECIONAR BASE

Esta função permite registar os fones à base existente (com outro registo de fone).

- 1) Prima  e, depois, prima  $\wedge$  ou  $\vee$  para selecionar **SEL. BASE**.
- 2) Prima  o ecrã LCD irá apresentar **BASE 1 +**.
- 3) Prima  $\wedge$  ou  $\vee$  para selecionar base (**BASE 1~4**) ou **AUTO**.
- 4) Prima  para iniciar a pesquisa. Se ouvir um som "di-du", a sincronização terá sido realizada com sucesso.

#### \* RETOMAR CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA:

Esta função permite recuperar as configurações de fábrica.

- 1) Prima  e, depois, prima  $\wedge$  ou  $\vee$  para selecionar **RET. CONF. FAB.**

- 2) Prima  para confirmar.
- 3) Será solicitada ao utilizador a introdução do código PIN. Quando o ecrã mostrar a indicação **PIN?**, introduza o código com o teclado numérico.
- 4) Se o código PIN for válido, todas as configurações da base serão devolvidas às predefinições de fábrica.

## Função 5 do Menu Fone: REGISTO

Pode associar um máximo de 5 fones à mesma base.

Pode associar um máximo de 4 bases a um mesmo fone,

- 1) Em modo de espera, prima  e, depois, prima  $\wedge$  ou  $\vee$  para selecionar **REGISTRO**.
- 2) Prima  para aceder. Prima  $\wedge$  ou  $\vee$  para selecionar o nome da BASE: **BASE1**, **BASE2**, **BASE3** ou **BASE4**.
- 3) Prima  para confirmar. Quando o ecrã apresentar a indicação **PIN?**, introduza o código PIN (a predefinição é 0000; se introduzir o número errado, prima **R/CLR** para apagar).
- 4) Prima  para confirmar. O ecrã LCD irá mostrar **BUSCANDO**; mantenha premida a tecla  $\cdot\triangleright$ ) até ouvir um som **DI-DU-DU-**. O registo do fone com a base foi realizado com sucesso.

### Notas:

- 1) Se o registo não for realizado com sucesso, o fone irá regressar ao modo de espera.
- 2) Repita os passos acima para registar outro fone à mesma base; os fones registados irão aparecer como **HS2** ou **HS3** no ecrã, segundo a sequência do registo.
- 3) Prima  $\cdot\triangleright$ ) para localizar o fone quando não o conseguir encontrar.

## FUNÇÕES AVANÇADAS

### Fone e modo mãos-livres

Prima  ou  quando ouvir o sinal de chamada e marque o número; quando ouvir o seu interlocutor, pode iniciar a conversa.

Durante a conversa, prima  ou  para transferir a conversa entre fone e mãos-livres.

### Controlo de volume do fone e modo mãos-livres

Em modo fone, prima  $\wedge$  ou  $\vee$  para ajustar o volume do fone. Existem 5 níveis para selecionar.

Em modo mãos-livres, prima  $\wedge$  ou  $\vee$  para ajustar o volume da coluna. Existem 6 níveis para selecionar.

## Silenciar (Mute)

Durante uma chamada, prima a tecla **MUTE** (silêncio) para silenciar o fone; a indicação **MUTE** irá aparecer no ecrã LCD. Prima **MUTE** novamente para regressar à chamada; a indicação **MUTE** irá desaparecer.

## Identificação de chamadas recebidas – Tipo I e II

### \* TIPO I

Depois de ativar o serviço de identificação de chamadas, pode ver o número de telefone que efetua a chamada.

### \* TIPO II

Durante uma conversa, o número de telefone da segunda chamada pode ser visto no aparelho.

Esta função funciona apenas depois de ativar o serviço junto do seu fornecedor de serviço telefónico.

## Temporizador (Flash)

Ao marcar um número com a linha ocupada, prima **R/CLR** e **RD/P** para marcar novamente.

## Pausa

Prima **RD/P** para introduzir um atraso de 3,6 segundos numa sequência de chamada.

## Pré-marcação

Este aparelho tem função de pré-marcação, que permite introduzir e editar o número antes de o marcar.

Será descrito a seguir o procedimento para esta função:

- 1) Em modo inativo, introduza o número desejado. Caso se engane durante a introdução, prima **RD/P** para corrigir.
- 2) Prima  ou ; o aparelho irá marcar o número mostrado no ecrã LCD.

## Remarcação

Pulse  ou , y pulse **RD/P** para volver a marcar el último número marcado.

## Bloquear/Desbloquear o teclado

### Bloquear o teclado

Mantenha premida a tecla   durante 2 segundos.

Ouvirá um sinal sonoro e o ecrã LCD irá mostrar a indicação de bloqueio. Com o teclado bloqueado, as teclas não irão funcionar.

### Desbloquear o teclado

Mantenha premida a tecla   durante 2 segundos.

Ouvirá um sinal sonoro e o aparelho regressa ao modo inativo.

## SISTEMA COM VÁRIOS FONES

Pode registar um máximo de 5 fones à base. Pode associar 4 bases ao mesmo fone. Se tiver mais de um fone registado numa base, poderá aceder a algumas funções avançadas

### Intercomunicador

Esta função é ativada ao premir a tecla **INT**.

1. Em modo inativo, prima a tecla **INT**.
2. Será solicitado ao utilizador que selecione o número do fone ao qual deseja ligar; prima o número do fone selecionado.
3. O fone de destino irá tocar. Prima  ou  para entrar em modo de conversa. Para terminar a chamada interna, prima  em qualquer fone.

### Transferir chamada

Permite transferir uma chamada externa para outro fone.

1. Durante uma chamada, prima a tecla **INT**; será solicitada o número do fone interno pretendido.
2. O fone de destino irá tocar com a melodia definida para a chamada interna.
3. Prima  ou  no fone que recebe a chamada para atender.
4. Os dois fones internos ficarão ligados. Para completar a transferência, o fone de destino deve ser colocado na base, ficando a chamada externa ligada ao segundo fone.

### Chamada de conferência

1. Ao receber uma chamada, prima  ou .
2. Prima a tecla **INT** e introduza o número do outro fone com o qual deseja estabelecer ligação: prima o número do fone para o qual deseja ligar.
3. O fone de destino irá tocar.
4. Prima  ou  para aceitar a chamada.
5. Prima a tecla  \* do fone emissor para poder falar com o seu interlocutor.
6. Prima  para sair da chamada de conferência; os outros participantes da chamada podem continuar a comunicação.

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

### \* A barra de sinal de receção não aparece no ecrã

- O fone está fora do raio de alcance da base. Fique mais próximo da base.

### \* Não existe sinal de chamada

- Verifique as ligações do seu telefone.

- O fone está fora do raio de alcance da base. Fique mais próximo da base.

### \* Não existe sinal acústico ao colocar o fone na base

- O fone não está corretamente colocado na base de carregamento.

- Os contactos de carregamento estão sujos. Desligue o adaptador de alimentação e, depois, limpe os contactos com um pano húmido adequado.

### \* O fone não carrega quando está na base

- Certifique-se de que as pilhas estão corretamente inseridas.

- Certifique-se de que o fone está corretamente colocado na base/carregador.

- As pilhas estão defeituosas. Substitua-as por pilhas novas.

### \* O ecrã está desligado

- Certifique-se de que as pilhas estão carregadas.

- Certifique-se de que o telefone está ligado à alimentação.

### \* O fone não toca

- Certifique-se de que o toque do fone está ligado.

- Volume de toque demasiado baixo

- Verifique se o volume de toque está correto e corrija-o, se necessário.

### \* Só recebe chamadas

- Verifique se o modo de chamada por Pulso/Tom está corretamente configurado.

- Verifique se a restrição de chamadas está ativada. Desative esta função, se necessário.

### \* A base não localiza o fone

- Repita os passos de registo entre a base e o fone.

### \* A maior parte das funções falha

- Verifique se as baterias têm carga suficiente; carregue as baterias, se necessário.

- Se as pilhas tiverem carga, retire-as, desligue os cabos e volte a instalar tudo passados 10 minutos.

**Nota:** Devido ao contínuo desenvolvimento do produto, todas as funções e especificações estão sujeitas a alterações sem prévio aviso.

## ELIMINAÇÃO DO PRODUTO

Deverá ter atenção aos aspetos ambientais ao eliminar as pilhas. Não deite as pilhas usadas no caixote de lixo. Os produtos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Recicle este produto em instalações adequadas. Consulte as Autoridades Locais ou o seu revendedor para obter informações sobre reciclagem de aparelhos eléctricos.



## GARANTIA

Este equipamento tem uma garantia de 2 anos a partir da data de compra contra quaisquer defeitos de fabrico. O incumprimento das instruções ou precauções de utilização contidas neste manual implica a perda automática da garantia.



Para que esta garantia seja válida, é necessário apresentar o recibo ou a factura de compra original.

Importador exclusivo Industrias Masats S.L.U., [www.flamagas.com](http://www.flamagas.com).